

Ten Nia Mondo



A new radio course
in Esperanto,
the international
language.

A
GROUP FIVE



production

Ten Nia Mondo

J.C. Wells and others

An introductory series of lessons
in Esperanto—the living language
which aims to solve the world's
language problem by becoming a
second language, neutral and simple,
for all mankind.



Group Five

Esperanto on radio and television

1974

Ten Nia Mondo

First published 1974

Reprinted 1976, 1977

Course written by J.C. Wells

Lessons based on "Esperanto for Beginners"
by Montagu C. Butler, published by the
British Esperanto Association

Dialogues written by Daphne Lister, Don Lord, Neil Salvesen

Designed by Peter Oliver

Helena - Irene Schilperoord
Petro - Karlo Bartoŝik
Teacher - J.C. Wells

Studio production by Peter Schilperoord
Sound recording by Acorn Audio Service

Published by Group Five
Esperanto on Radio and Television

80, Cambridge Road, Teddington, Middx., England, TW11 8DN

How to use this booklet

If you like, familiarize yourself with the contents of each lesson before listening to the tape/broadcast. However many people think it's wiser to listen first, and to turn to the book only afterwards.

After you've heard each lesson, follow this routine:

read through the explanations

read over the text of the dialogue

refer backwards and forwards between the two as necessary, making sure you understand everything in the text

- if you have access to a recording of the lesson, play it over repeatedly without looking at the book—until you know it by heart
- if possible, act out the dialogue with a friend.

do the exercises in the booklet

listen to the lesson again, if possible

Sounds & Letters

Model your pronunciation on the voices you hear in the lessons. Esperanto has acquired a more-or-less standard international pronunciation; it is advisable to avoid too much of an "English accent".

The vowels /a, e, i, o, u/ are monophthongs (pure vowels). The diphthongs /ej, aj, oj, uj/ start at /e a o u/ respectively and glide towards an i-quality; /eɪ, aɪ/ start at /e a/ and glide towards an u-quality. All vowels should be clearly sounded.

Word stress is without exception on the last but one syllable, i.e. on the penultimate vowel.

The consonants /p, t, k, b, d, f, v, s, z, m, n, h/ are as in English (but don't use a glottal stop for /t/; /p t k/ are best unaspirated). Spelling *g* means a "hard" /g/, *ĝ* a "soft" one like English *j*. *C* stands for an affricate like *ts*, *ĉ* for one like English *ch* in *child*. Similarly, *ŝ* is like English *sh*; *ĵ* denotes the corresponding voiced sound, as in *measure*. The rare *ĥ* is a voiceless velar fricative, as in *loch*. A trill or tap is best for /r/; a "clear" lateral for /l/—be careful not to omit them after vowels. *J* corresponds to English *y*; *jes* has the same sound and meaning as English *yes*.

The correspondence between sound and spelling is exact in Esperanto. Seeing the written form of a word, you can know with certainty the way to pronounce it.



Leciono 1

Kafo

P Saluton, Helena!

H Saluton, Petro!

P Saluton. Helena, diru al mi, kio estas sur la tablo?

H Libro.

P Ha, jes, sur la tablo estas libro. Kaj kio estas sur la libro? Ĉu taso?

H Jes, sur la libro estas taso.

P Kaj diru al mi, kio estas en la taso?

H Kafo. En la taso estas kafo.

P Kafo en la taso...ha, jes, nun mi vidas.

La taso estas sur la libro. Kaj la libro

estas sur la tablo. Ĉu la kafo estas por mi?

H Ne, la kafo estas por mi.

P Ho...mi komprenas.

H Ĉu plaĉus al vi kafo?

P Nun vi komprenas. Jes, mi petas.

H Ĉu kun lakto?

P Jes, mi petas, kun lakto.

H Kafo kun lakto. Ĉu kun sukero?

P Ne, dankon. Sen sukero.

H Kafo kun lakto, sen sukero. Jen! Jen kafo por vi.

P Dankon, Helena.

H Ne dankinde, Petro

H ...Petro, kia estas la kafo?

P Bona! La kafo estas bona.



saluton : hullo

diru al mi : tell me
kio : what
estas : is
sur : on
la : the
tablo : table
libro : book
jes : yes
kaj : and

ĉu : (particle used to make yes/no question)

taso : cup
en : in
kafo : coffee
nun : now
mi : I
vidas : see
por : for

ne : no, not

komprenas : understand

vi : you
plaĉus al vi : you would like (lit. would be pleasing to you)
mi petas : please (lit. I request)

kun : with
lakto : milk
sukero : sugar

dankon : thank you
sen : without
jen : here is, here you are



ne dankinde : don't mention it, you're welcome

kia : what like, of what nature, what sort
bona : good

Leciono 1

H Ĉu la kafo estas forta?

forta : strong

P Jes, la kafo estas forta.

H Ĉu varma?

varma : warm, hot

P Jes, la kafo estas varma.

H Ĉu Petro estas kontenta? Ĉu vi estas kontenta?

kontenta : content, satisfied

P Jes, mi estas kontenta!



Notoj

Notes

IN ESPERANTO EVERY NOUN ENDS IN O.

tablo table
libro book

taso cup
kafo coffee

ESPERANTO HAS NO WORD FOR 'A' OR 'AN' (no indefinite article).

tablo table, a table

libro book, a book

THE WORD FOR 'THE' (the definite article) IS LA.

la tablo the table

la libro the book

THE WORD FOR 'AND' IS KAJ, PRONOUNCED LIKE 'SKY' WITHOUT THE S.

It is taken from Classical Greek. Note that the sound of K is always spelt k in Esperanto, since there is a regular one-to-one correspondence between sound and spelling (phoneme and letter). The Esperanto j corresponds to English 'y'. Objekto, an object, is pronounced awb-yek-taw. Stress is always on the last syllable but one: awb-YEK-taw.

THE PARTICLE ĈU (pronounced 'choo') IS USED TO CONVERT A STATEMENT INTO A QUESTION (yes/no question).

La libro estas sur la tablo. The book is on the table.
Ĉu la libro estas sur la tablo? Is the book on the table?

Kun sukero. With sugar
Ĉu kun sukero? With sugar?

Plaĉus al mi kafo. I'd like some coffee.
Ĉu plaĉus al vi kafo? Would you like some coffee?

Vi komprenas. You understand.
Ĉu vi komprenas? Do you understand?

EVERY ESPERANTO ADJECTIVE ENDS IN A.

bona good
varma warm, hot

forta strong
kontenta content, satisfied

Leciono 1

KIO? WHAT? (Answer kio? with a word ending in o.)

Kio estas tio? What's that?
Kio estas sur la tablo? — Libro.

KIA? WHAT SORT OF? WHAT KIND OF? (Answer kia? with a word ending in a.)

Kia libro estas sur la tablo? What sort of a book is on the table?
Kia estas la kafo? What's the coffee like?

Ekzerco vin!

Practise!

MODEL: Diru al mi, kio estas en la taso?
[Tell me, what's in the cup?]

(Kafo) — En la taso estas kafo.
[In the cup there's some coffee.]

Diru al mi, kio estas en la kafo?

(Lakto) —

Diru al mi, kio estas sur la tablo?

(Taso) —

Diru al mi, kio estas en la libro?

(Matematiko) —

MODEL: Plena glaso [A full glass]

— La glaso estas plena.
[The glass is full.]

Bela floro [A beautiful flower]

—

Bona teo [Good tea]

—

Forta kafo [Strong coffee]

—

Longa tago [A long day]

—

Pura loko [A clean place]

—

Dika muro [A thick wall]

—

Leciono 1

Kia estas la glaso? — La glaso estas plena.
 Kia estas la floro?
 Kia estas la teo?
 Kia estas la kafo?
 Kia estas la tago?
 Kia estas la loko?
 Kia estas la muro?



Leciono 2

En la Sakoj

H Bonan matenon, Petro!

P Bonan matenon, Helena!

H Petro, kio estas en la sakoj?

P Libroj kaj pomoj. En la granda sako estas du libroj. Rigardu!

H Ha, mi vidas. Jen du ruĝaj libroj.

P Jes, la libroj estas ruĝaj.

H Ĉu la libroj estas novaj aŭ malnovaj?

P Ili estas novaj.

H Ĉu vi estis en la librovendejo?

P Ne, mi estis en la fruktovendejo.

H Ĉu jes? ...ho, vi ŝercas.

P Jes kaj ne. Mi estis en la fruktovendejo. En la malgranda sako estas fruktoj.

H Sed la libroj?

P Jes, mia kara. Por la libroj mi estis en la librovendejo.

H ...Ĉu en la alia sako estas fruktoj?

P Jes. Freŝaj fruktoj, pomoj kaj bananoj.

La pomoj estas iom malmolaj: ili ne estas maturaj.

H Jes, ili estas ankoraŭ verdaj. Sed la bananoj estas flavaj—jes, ili estas molaj kaj maturaj.

P Ĉu plaĉas al vi frukto?

H Jes, sed ne banano; prefere pomo. Bananoj ne plaĉas al mi.

P Jen, prenu!



bonan matenon : good morning

sako : bag
 -j : (plural ending)
 pomo : apple
 granda : big, large
 du : two
 rigardu : look
 ruĝa : red



nova : new
 aŭ : or
 mal- : (prefix used to form word of opposite meaning)

malnova : old
 ili : they
 estis : were, have been

librovendejo : bookshop
 fruktovendejo : fruiterer's
 ŝercas : joke
 frukto : fruit
 sed : but
 mia kara : my dear



alia : other
 freŝa : fresh
 banano : banana
 iom : rather, a bit
 mola : soft
 matura : ripe
 ankoraŭ : still, yet
 verda : green
 flava : yellow



prefere : preferably
 plaĉas al mi : I like (lit. are pleasing to me)
 prenu : take

Leciono 2

H. Dankon, jes.

P Kaj jen banano por mi. Matura, mola, flava
banano tre plaĉus al mi. Jes, la gusto
estas bona kaj dolĉa.

gusto : taste
tre : very; very
much
bona : good
dolĉa : sweet
de : of
ĝi : it
tute : quite, alto-
gether, wholly

H Sed la gusto de la pomo estas malbona. Ĝi
estas tute maldolĉa.

....

P La pomoj ne estas maturaj!



Notoj

Notes

TO FORM THE PLURAL OF A NOUN, ADD J. (This changes the ending o to oj, which has the sound of 'oy' in 'boy'.)

sako bag
libro book
pomo an apple

sakoj bags
libroj books
pomoj some apples

THE PLURAL ENDING J IS ALSO ADDED TO ADJECTIVES. (Remember aj oj rhymes with 'my boy'.)

ruĝaj libroj red books
belaj floroj beautiful flowers

LETTERS WITH CIRCUMFLEXES. We have already met ĉ, which corresponds to English 'ch'. Similarly, ŝ corresponds to English 'sh', and ĝ to 'j'. So ruĝa is pronounced roo-jah (and be careful NOT to pronounce it like French rouge, which ends in a consonant like English 's' in 'measure', whose Esperanto equivalent is j).

riĉa rich fiŝo a fish saĝa wise
ĉokolado chocolate ŝafo a sheep paĝo a page
ĉapelo a hat freŝa fresh ĝardeno a garden

THE PREFIX MAL CHANGES THE MEANING OF A WORD TO THE OPPOSITE.

nova new malnova old
varma hot malvarma cold
dika thick maldika thin

THUS FROM THE WORDS WHICH CAME IN LESSON ONE YOU CAN FORM

malforta weak malbona bad malkontenta dissatisfied

ESTAS CAN MEAN 'IS' OR 'ARE'.

La vorto estas longa. The word is long.
La vortoj estas longaj. The words are long.
La banano estas matura. The banana is ripe.
La bananoj estas maturaj. The bananas are ripe.

Leciono 2

SOMETIMES ESTAS IS MORE APPROPRIATELY TRANSLATED 'THERE IS' OR 'THERE ARE'; AND WITH MI IT MEANS '(I) AM'.

Sur la tablo estas libro. On the table there's a book.
En la sako estas pomoj. In the bag there are some apples.
Mi estas preta. I'm ready.

DE MEANS 'OF'; IT ALSO TRANSLATES THE ENGLISH POSSESSIVE.

la nomo de la viro the name of the man, the man's name
la libroj de Petro Peter's books
la adresoj de la studentoj the students' addresses

Ekzerco vin!

Practise!

MODEL: Ruĝa libro [a red book] — Ruĝaj libroj [red books]

Juna frato [a young brother] —
Varma vento [a hot wind] —
Granda bildo [a big picture] —
Simpla tasko [a simple task] —
Verda pomo [a green apple] —

MODEL: alta [high] — malalta [low]

bona [good] —
pura [clean] —
longa [long] —
juna [young] —
mola [soft] —
riĉa [rich] —
freŝa [fresh] —

MODEL: amiko [friend] — malamiko [enemy]

aperi [appear] —
fermi [close, shut] —
ĝojo [joy, gladness] —

Leciono 2

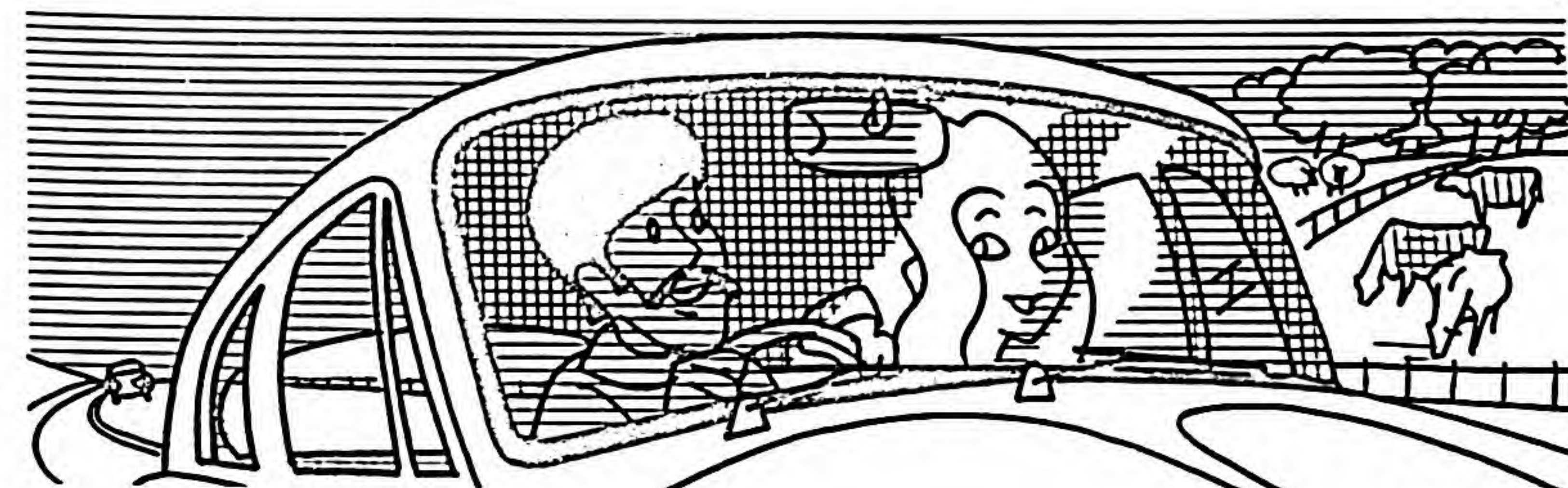
permesi [permit] —
 levi [raise] —
 vero [truth] —

Kie [where] estas la libroj? — La libroj estas sur la tablo.
 Kie estas la pomoj?
 Kie estas la malgranda sako?
 Kie estas la kafo?
 Kie estas la ĉokolado?
 Kie estas la belaj floroj?

Pattern Practice




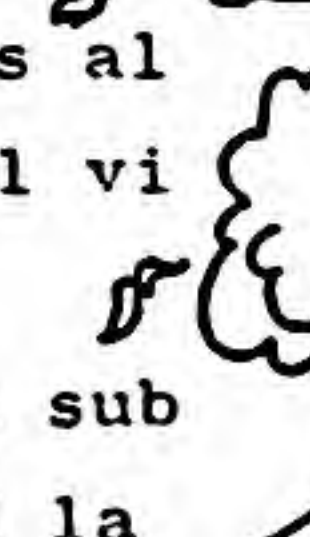
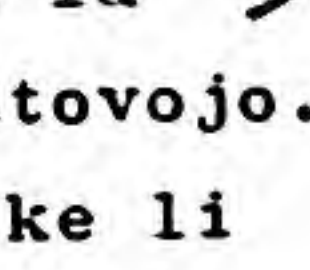


By combining sentence elements, one from each box, you can make a large number of different sentences. Translate each sentence you create in this way.

La libroj Du ruĝaj pomoj Freŝaj fruktoj La banano La kraĵono de Helena [Helena's pencil]	estas	en la sako sur la tablo tie [there] sur la lito [bed] en la skatolo [box] sur la planko [floor]
La bananoj La pomoj La fruktoj sur la tablo La faboj [beans] en la ĝardeno	estas	flavaj verdaj pretaj [ready] malmolaj maturaj ankoraŭ malgrandaj



Leciono 3

En la Aŭto

- H Rigardu, Petrol! Jen kampo kun bovinoj.  aŭto : car
 kampo : field
 bovino : cow
- P Jes, Helena, jen kampo kun bovinoj.
- H Rigardu, rigardu! Apud la kampo kun bovinoj estas kampo kun ŝafoj. Cu vi vidas?  apud : next to
 ŝafo : sheep
- P Ne, Helena, mi ne vidas, efektive. Mi rigardas al la vojo—sed mi kredas, ke apud la kampo kun bovinoj estas kampo kun ŝafoj.  efektive : in fact
 rigardas : look, am looking
 vojo : road, way
 kredas : believe
- H Kaj jen apud la kampo kun ŝafoj estas arbaro. Cu ni povas halti? Tre plaĉus al mi sidi sub arbo kun vi. Cu plaĉus al vi sidi sub arbo kun mi?  arbaro : wood
 ni : we
 povas : can
 halti : stop, halt
 sidi : sit
 sub : beneath, under
 arbo : tree
 eblas : it is possible
- P Jes, mia kara, tre plaĉus al mi sidi sub arbo kun vi, sed ne eblas halti apud la arbaro. Ni ne rajtas halti sur la aŭtovojo. Aĥ, ĉu vi vidas? Tiu idioto kredas, ke li estas la sola homo sur la vojo, ĉu ne?  rajtas : are allowed, have the right
 aŭtovojo : motorway
 aĥ : (interjection)
 tiu : that (demonstr.)
 idioto : idiot
 li : he
 sola : only, lone
 homo : man, human
 being
 ĉu ne : doesn't he, isn't she (etc.)
 eble : possibly
 virino : woman
 ŝi : she
 bela : beautiful
 ĉevalo : horse
- H Eble...
- P Apud li sidas virino. Ŝi estas bela, ĉu ne? 
- H Ne, ŝi ne estas bela; sed la ĉevalo estas bela. 
- P La ĉevalo?
- H La ĉevalo en la kampo. Ĝi estas bela, sed vi ne rigardas.
- P Mi rigardas al la vojo.
- H Vi rigardas al la virino kun la idioto. Cu plaĉus al vi sidi sub arbo kun ŝi?
- P Ne, Helena. Kompreneble ne plaĉus al mi kompreneble : of course

sidi sub arbo kun ŝi. Plaĉus al mi sidi
sub arbo kun vi.

H Sed vi kredas, ke ŝi estas bela.

P Vi estas pli bela. Ĉu vi estas kontenta?

H Jes, Petro, mi estas kontenta.

...

H Ho, Petro, rigardu! Jen kampo, kaj en la
kampo estas bovinoj...

P Jes, Helena, en la kampo estas bovinoj.



pli : more (used to
form comparat-
ives)

Notoj

THE PRESENT TENSE ENDING OF ALL VERBS IS -AS. (It is the same for all persons of the verb.)

<u>li</u> dormas	he sleeps	<u>mi</u> kantas	I sing
<u>li</u> sidas	he sits	<u>vi</u> laboras	you work
<u>ŝi</u> staras	she stands	<u>ni</u> ridas	we laugh
<u>la suno</u> brilas	the sun shines, the sun is shining	<u>ili</u> skribas	they write

THE PERSONAL PRONOUNS ARE:

<u>mi</u>	I, me	<u>li</u>	he, him	<u>ni</u>	we, us
<u>vi</u>	you	<u>ŝi</u>	she, her	<u>ili</u>	they, them
<u>ĝi</u>	it (pronounce 'jee')				

TO MAKE A VERB NEGATIVE, PUT NE BEFORE IT.

<u>mi</u> ne kantas	I am not singing, I do not sing
<u>la suno</u> ne brilas	the sun isn't shining
<u>ni</u> ne laboras	we're not working

ĈU NE? (literally 'whether not?') IS USED TO FORM QUESTION TAGS ('isn't she?', 'can't we', 'don't they?', 'wasn't I?', etc.; compare French n'est-ce pas, German nicht wahr).

<u>Ŝi</u> estas bela, ĉu ne?	She's beautiful, isn't she?
<u>La bovinoj</u> dormas, ĉu ne?	The cows are asleep, aren't they?
<u>Li</u> komprenas, ĉu ne?	He understands, doesn't he?

KE IS USED TO INTRODUCE THE NOUN CLAUSE AFTER A VERB OF SAYING, THINKING, BELIEVING, AND SO ON. UNLIKE ENGLISH 'THAT', IT CANNOT BE OMITTED.

<u>Vi</u> kredas, ke ŝi estas bela.	You think (believe) she's beautiful.
<u>Li</u> diras, ke ili laboras.	He says they're working.

THE INFINITIVE FORM OF THE VERB ENDS IN -I.

<u>kanti</u>	to sing	<u>dormi</u>	to sleep	<u>ridi</u>	to laugh
<u>li</u> rifuzas labori	he refuses to work				
<u>mi</u> komencas kompreni	I'm beginning to understand				
<u>Ĉu ni</u> povas halti?	can we stop?				
<u>Plaĉus</u> al mi sidi sub la arbo.	I'd like to sit under the tree (lit. it would please me to...)				

SOME PREPOSITIONS TO NOTE.

<u>al</u>	to	<u>apud</u>	near, by, at	<u>sub</u>	under, beneath
<u>de</u>	of, from	<u>en</u>	in	<u>sur</u>	on
		<u>apud la vojo</u>	by the road		
		<u>en la kampo</u>	in the field		
		<u>al ŝi</u>	to her		

THE LETTER C (WITHOUT A CIRCUMFLEX) HAS THE SOUND 'TS'. (In English, on the other hand, c sometimes has the sound of 'k', sometimes that of 's'.)

<u>paco</u>	(pah-tsaw) peace	<u>dancas</u>	(dahn-tsas) dances
<u>facila</u>	(fah-tsee-lah) easy	<u>sincera</u>	sincere
<u>laca</u>	(lah-tsah) tired		

Ekzercoj vin!

Practise!

MODEL: La suno brilas [The sun is shining]

— Ĉu la suno brilas?
[Is the sun shining?]

La birdoj kantas [The birds are singing]

La ĉevalo estas bela [The horse is beautiful]

Tiu idioto ridas [That fool is laughing]

Li estas la sola homo sur la vojo [He's the only person on the road]

Ni estas en la kamparo [We're in the country]

FILL THE GAP by selecting the appropriate pronoun.

Kie estas Helena? ... estas en la aŭto. (Ŝi)

Kie estas la aŭto? ... estas en la kamparo, sur la vojo.
Kie estas Petro? ... sidas en la aŭto, apud Helena.

Leciono 3

Kie estas la bovinoj? ... estas en la kampo.
 Kie estas la ŝafoj? ... estas en la alia kampo.
 Kie estas la idioto? ... estas en la alia aŭto.
 Kie estas la ĉokolado? ... estas en la skatolo.
 Kie estas la virino? ... sidas apud la idioto.

MODEL: Ĉu li dancas? — Jes, li dancas. Ne, li ne dancas.
 Ĉu la birdoj kantas? — Jes, ili kantas. Ne, ili ne kantas.

Ĉu vi ridas? —
 Ĉu la suno brilas? —
 Ĉu la noktoj [nights] estas longaj? —
 Ĉu ni rajtas halti sur la aŭtovojo? —
 Ĉu tiu idioto kredas, ke li estas la sola homo sur la vojo? —

Ĉu mi estas prava? [Am I right?]
 — Kompreneble jes. [Of course you are.]
 — Efektive ne. [In fact you're not.]
 — Eble.

Ĉu ŝi estas bela?
 Ĉu la ĉevalo flugas?
 Ĉu la suno kantas?
 Ĉu la aŭto estas sur la tablo?
 Ĉu la kafo estas preta?

Pattern Practice Create and translate!

Mi kredas, Li diras, Ĉu vi opinias, [Do you think, is it your opinion] Ni suspektas, Si ne kredas,	ke	la ĉevalo estas bela la libroj ne estas pretaj mi estas pli bela la suno ne brilas en la aŭto sidas idioto la ŝafoj estas en la alia kampo la studentoj ne laboras en la vespero [evening]
--	----	---

Leciono 3

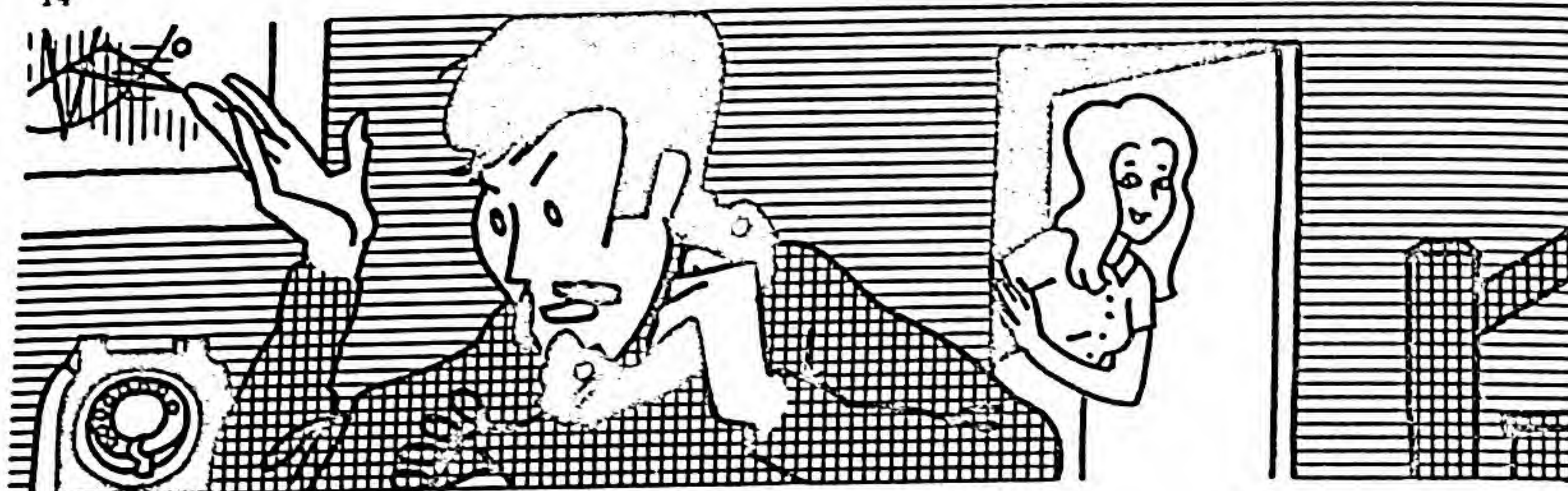
Ni ne povas
 Ĉu vi povas
 Tre plaĉas al mi
 Ne eblas [it's not
 possible]
 Helena deziras
 Petro rifuzas
 La idiotoj komencas
 Mi rajtas

labori en la vespero
 sidi sub arbo
 flugi [fly]
 danci
 dormi en la tago [day]
 rigardi al la ĉevalo
 kanti

Mi
 Vi
 Ni
 Li
 Ili
 Si
 Ĝi
 Petro
 La ĉevaloj

efektive
 eble
 kompreneble
 ne

laboras
 dancas
 ploras [weep, cry]
 ridas
 dormas
 haltas apud la arbaro
 sidas en la aŭto
 ludas [play]
 staras [stand] tie



Leciono 4

Telefoni

NUMERALS	
unu : one	sep : seven
du : two	ok : eight
tri : three	naŭ : nine
kvar : four	dek : ten
kvin : five	cent : a hundred
ses : six	mil : a thousand
	nul : nought, zero

P Jen la numero...ok du kvar...kvin tri ses naŭ. (Waits.) Saluton! Mi petas, ĉu mi povas paroli al Helena? —Ne, ne al baleno, al Helena. Kiu vi estas? La bestoĝardeno? Ho, pardonu, tio estas la malĝusta numero; sendube mi eraris. (Hangs up. To himself.) Jes, ok du kvar...kvin tri ses naŭ; eble mi diskis kvin tri sep naŭ. Jen, denove... ok du kvar...kvin tri ses naŭ...Saluton! Ĉu mi povas paroli al Helena? —Kial ne? Mi bedaŭras, sed ne necesas esti malĝentila... Kaj al vi, kamarado! —Mil diabloj, tio ne helpas! Eble la telefonisto povas helpi...do, cent: unu nul nul...Mi deziras paroli al mia amikino, la numero estas ok du kvar...kvin tri ses naŭ...Jes, sed la bestoĝardeno respondis. —Dankon...(Waits. Doorbell rings.) Pardonu, telefonisto, iu sonorigas ĉe la pordo. (Pause. Door opens.) Helena! Vi estas ĉi tie.

H Evidente. Saluton, Petro.

P Saluton, Helena. Mi tre ĝojas, ke vi

numero : number
paroli : speak
baleno : whale
kiu : who
bestoĝardeno : zoo
pardonu : sorry, forgive me
tio : that (demonstr. pronoun)
malĝusta : wrong
sendube : doubtless(ly)
eraris : have made a mistake
-is : (past tense ending)
diski : dial
denove : again
kial : why
bedaŭri : regret, be sorry
necesas : it is necessary
ĝentila : polite
kamarado : mate, chum
diablo : devil
helpi : help
do : so, then
deziri : wish
amikino : friend (f.)
dufoje : twice
respondi : answer
iu : somebody
sonorigi : ring (the bell)
ĉe : at
pordo : door
ĉi tie : here
evidente : obviously

ĝoji : be glad
ke : that (conj.)

Leciono 4

venis, ĉar mi provas telefoni al vi.
Momenton! Ha! telefonisto, dankon, dankon.
Ĉio estas nun en ordo. (Hangs up.) Helena,
mi volis paroli al vi.
H Nu, jen mi estas!

veni : come
ĉar : because
provi : try, attempt
momenton : just a second
ĉio : everything
nun : now
ordo : order
voli : want



Notoj

Notes

THE NUMBERS FROM ONE TO TEN ARE LISTED ALONGSIDE THE TEXT OF THE DIALOGUE. (Pronounce both the k and the v in kvar and kvin. Don't omit the final r in kvar. Naŭ sounds like English 'now'.)

du katoj two cats tri hundoj three dogs
sep homoj seven people ok libroj eight books

11 dek unu, 12 dek du, ...19 dek naŭ.
20 dudek, 21 dudek unu. 99 naŭdek naŭ.
(Dek tri = 10 + 3, two words, addition;
Tridek = 3 x 10, one word, multiplication.)

100 cent, 200 ducent. (Pronounce 'tsent')
345 tricent kvardek kvin.
1000 mil. 1975 mil naŭcent sepdek kvin.

THE PAST TENSE ENDING IS -IS.

estis was, were vidis saw
laboris worked eraris made a mistake
ludis played venis came

ALTHOUGH ENGLISH HAS SEVERAL PAST TENSES, ESPERANTO HAS ONLY THE ONE. SO -IS SOMETIMES CORRESPONDS TO 'WAS -ING', 'HAVE -ED', ETC.

mi eraris I made a mistake, I have made a mistake
mi laboris I worked, I was working, I have worked

SIMILARLY, -AS CORRESPONDS TO ALL THE VARIOUS ENGLISH PRESENT TENSES.

li laboras he works, he's working, he does work
ŝi ludas she is playing, she plays, she does play
Ĉu li venis? Has he come? Did he come?

KIAL MEANS 'WHY?'. THE WORD FOR 'BECAUSE' IS ĈAR (pron. 'charr').

Kial vi venis? Why have you come?
Mi venis, ĉar vi vokis. I've come because you called.

Kial vi silentas? Why are you keeping silent?
Ĉar la bebo dormas. Because the baby's asleep.

Ekzerco vin!

Practise!

SAY IN ESPERANTO WORDS:

5 birdoj	3 arboj
8 infanoj (children)	2 seĝoj (chairs)
16 ĉevaloj	12 bananoj
70 paĝoj	19 jaroj (years)

Kiu numero venas post (after) 6?

Kiu numero venas antaŭ (before) 13?

Kiu numero venas inter (between) 7 kaj 9?

2 + 3 = 5 Du kaj tri (du plus tri) estas kvin.

KIOM (how many?) estas 5 + 6?

Kiom estas 4 + 9?

Kiom estas 16 + 8?

KIOM DA (how many (of)) libroj estas sur la tablo?
(Sur la tablo estas...)

Make similar questions and answers:

Kiom da	ĉevaloj bovinoj ŝafoj homoj aŭtoj	estas	en la kampo? inter la arboj? apud la pordo? sur la aŭtovojo?
---------	---	-------	---

Kiom da	tagoj horoj (hours) minutoj sekundoj	estas en la	semajno (week) ? monato (month) ? jaro?
---------	---	-------------	---

Jen	blua (blue) blanka (white) bruna (brown) flava griza (grey) nigra (black) oranĝa ruĝa verda	aŭto! birdo! floro! kato! libro!
-----	---	--



Leciono 5

Ĉe la Floristo

P Jen la butikoj!

H Bone! Mi volas aĉeti planton por via patrino. Plantojn ŝi tre amas.

P Kaj ne nur plantojn. Ŝi tre amas florojn.

Mia patro kutime donas al ŝi ruĝan rozon je ŝia datreveno.

H Nul mi deziras aĉeti ankaŭ florojn.

P Kion vi deziras? Ĉu vi volas aĉeti tulipojn aŭ violojn?

H Mi tre amas ruĝajn tulipojn, sed la tulipoj en la butikoj estas tro palaj. La violoj estas pli buntaj. Mi volas la grandajn violojn.

P Ĉu la tigoj estas firmaj?

H Ho jes! Kaj la folioj estas tre freŝaj.

Mi deziras aĉeti grandan bukedon por via patrino. Kaj ankaŭ hiacintojn mi volas aĉeti—por mia patrino. Ŝi preferas hiacintojn. En la somero mi aĉetas blankajn liliojn por ŝi, kaj en la aŭtuno orajn krizantemojn.

P Via patrino havas belan bildon de floroj en la manĝoĉambro. Mi parolas pri la bildo de narcisoj.

H Belaj bildoj tre plaĉas al ŝi. Ŝi kolektas belajn bildojn, kaj precipe bildojn de floroj.

floristo : florist
butiko : shop
bone : good (lit. well)
-e : (ending of adverbs)
aĉeti : buy
planto : plant
-n : (accusative ending)
via : your
patrino : mother
ami : love
nur : only
floro : flower
mia : my
patro : father
kutime : usually
doni : give
rozo : rose
je : (preposition of indefinite meaning, here: on)
ŝia : her
datreveno : anniversary
nu : well; now
ankaŭ : also
kion : what (kio + n)
tulipo : tulip
violeto : violet
tro : too, too much
pala : pale
bunta : colourful
tigo : stem
firma : firm
folio : leaf
bukedo : bunch, bouquet
hiacinto : hyacinth
preferi : prefer, like best
somero : summer
blanka : white
lilio : lily
aŭtuno : autumn
ora : golden
krizantemo : chrysanthemum
bildo : picture
manĝoĉambro : dining room
pri : about
narciso : narcissus
kolekti : collect
precipe : particularly

Leciono 5

P Kiom kostas la hiacintoj?
 H Ili ne tre kostas. Mi intencas aĉeti du bukedojn. Sed mian monon mi lasis en la adto. Ĉu vi havas?

kiom : how much, how many
 kosti : cost
 intenci : intend
 mono : money
 lasi : leave
 havi : have



P Jen! Prenu.

H Dankon!

P Kaj ankaŭ mi intencas aĉeti florojn—por via mantelo.

mantelo : coat
 bonkora : kind (lit. good-hearted)
 kiso : kiss
 nepre : certainly, without fail
 viziti : visit
 volvi : wrap

H Ho, mia kara! Vi estas tre bonkora. Do, mi donas al vi kison.

P Ni nepre vizitos la florbutikon denove!

H Ha, jen! La floristo jam volvis la florojn, kaj la planton.



P Bone!

H Ĉu vi pagis por la floroj por mia mantelo?

pagi : pay

P Jes, mi pagis.

.....

P Kaj nun mi volas trinki kafon. Ĉu ankaŭ vi?

trinki : drink

H Jes.



P Do, al la kafejo!

kafejo : café

H Sed unue fiksi la florojn al mia mantelo.

unue : first
 fiksi : fix

P En ordo—mi fiksas ilin. Ĉu vi estas kontenta?

H Tre kontenta, mia kara.

Notoj

Notes

CONSIDER THE SENTENCE ŜI VIDAS ('she sees'). YOU CAN ASK: KIU VIDAS? ('who sees?') AND THE ANSWER IS ŜI ('she'). ŜI IS THE SUBJECT OF THE SENTENCE, I.E. THE ONE THAT DOES THE ACTION.

BUT IT IS NOT ENOUGH TO KNOW THAT SHE SEES. WE WANT TO KNOW WHAT IS THE OBJECT (thing or person) THAT SHE SEES. THE OBJECT OF THE VERB IS MARKED BY THE ENDING N.

Ŝi vidas kiuN? She sees whoM?
 or KiuN ŝi vidas? Who(M) does she see?
Ŝi vidas liN. She sees hiM.
Ŝi vidas iliN. She sees theM.
Li vokas. He calls. (Kiu vokas? Li.)
Li vokas ŝin. He calls her. (Vokas kiuN? ŜiN.)

Leciono 5

Ŝi aĉetis kioN? She's bought what?
 or Kion ŝi aĉetis? What's she bought? (Planton!)
Planton ŝi aĉetis. She's bought a plant.
Ŝi aĉetis planton.

(In the last example the subject, the one doing the buying, is ŝi; the object of this action is planton.)

WORD ORDER IN ESPERANTO IS FAIRLY FREE, THANKS TO THE FLEXIBILITY WHICH COMES FROM MARKING THE DIRECT OBJECT WITH -N. WE CAN PUT THE OBJECT EARLY IN THE SENTENCE FOR SPECIAL EMPHASIS, BUT YOU ALWAYS KNOW WHICH IS THE OBJECT AND WHICH IS THE SUBJECT: THE -N ON THE OBJECT IDENTIFIES IT AS SUCH.

Planton! A plant!
Ŝi aĉetis planton. She's bought a plant.
Planton ŝi aĉetis. (compare) A plant is what she's bought.
Ŝi planton aĉetis.

THE ENDING -N (often referred to as the ACCUSATIVE ending) IS ATTACHED TO PLURAL NOUNS JUST AS TO SINGULAR ONES, WHENEVER THE DIRECT OBJECT IS PLURAL.

Mia patrino amas florojn. My mother loves flowers.
(Kion ŝi amas? Florojn!) What does she love? Flowers!
Florojn amas mia patrino.

NOT ONLY NOUNS, BUT ALSO PRONOUNS AND ADJECTIVES TAKE -N AS THE MARK OF THE DIRECT OBJECT.

Mi amas vin. I love you.
Mi havas ruĝan rozon. I have a red rose.
Li aĉetis blankajn liliojn. He bought (some) white lilies.

IN FACT, ANY ADJECTIVE HAS TO AGREE WITH THE NOUN IT QUALIFIES: IF THE NOUN HAS THE PLURAL ENDING, -J, AND/OR THE ACCUSATIVE ENDING, -N, THEN SO MUST THE ADJECTIVE THAT GOES WITH IT.

Tio estas blua floro. That's a blue flower.
Ili estas bluaJ floroJ. They're blue flowers.
Mi vidis bluaN floroN. I saw a blue flower
Mi vidis bluaJN floroJN. I saw (some) blue flowers.

N.B. DO NOT USE THE ENDING -N

(a) FOR THE SUBJECT OF THE SENTENCE
 (b) AFTER EST-. Ĝi estas floro (not floron).
 (c) AFTER AL (OR ANY OTHER PREPOSITION).

Mi dankas vin. I thank you.
 or: Mi dankas AL vi.
Li vokas niN. He's calling us.
 or: Li vokas AL ni.

Ekzerco vin!

Practise!

MODEL La folioj estas (freŝa) — La folioj estas freŝaj.

La rozoj estas (ruĝa) —

La lilioj estas (blanka) —

Ĉu la tasoj estas (pura)? —

La libroj ankoraŭ ne estas (preta) —

La butikoj estas (fermita [shut]) —

Mi	manĝis	pomon	kaj trinkis	lakton.
Li	[ate]	kukon [cake]	[drank]	vinon [wine].
Ili		panon [bread]		akvon [water].

MODEL Mia patrino amas florojn.
Kion ŝi amas?
Florojn! Florojn amas mia patrino.

Mia patrino havas bildon.
Kion ŝi havas?

.....

Mia patrino vidis arbon.
Kion ŝi vidis?

.....

Mia patrino trinkas teon.
Kion ŝi trinkas?

.....

Mia patro aĉetis aŭton.
Kion li aĉetis?

.....

Helena kolektas bildojn.
Kion ŝi kolektas?

.....

Mi manĝis tri kolbasojn. [sausages]
Kion vi manĝis?

.....

Ili vidis mil diablojn.
Kion ili vidis?!

.....

La patrino Mia amiko Petro kaj mi Ili Ni du La studentoj	legas [is reading] studas skribas detruis [destroyed] aĉetis	libron. gazeton [newspaper]. du leterojn [two letters]. la poŝtkartojn [postcards].
---	--	--

La infanoj Mia patrino Mi	ludas preferas malamas	futbalon kaj tenison. kriketon. viston aŭ briĝon.
---------------------------------	------------------------------	---

Ĉu	vi ili mi	rompis [break] viŝis [wipe] lavis [wash] vendis [sell] tuŝis [touch]	la tasojn? la telerojn [plates]? la kulerojn [spoons]? la forkojn? la tranĉilojn [knives]?
----	-----------------	--	--

MODEL La floristo volvis la florojn.
Kiu volvis ilin? — La floristo.
Kaj kion li volvis? — La florojn.

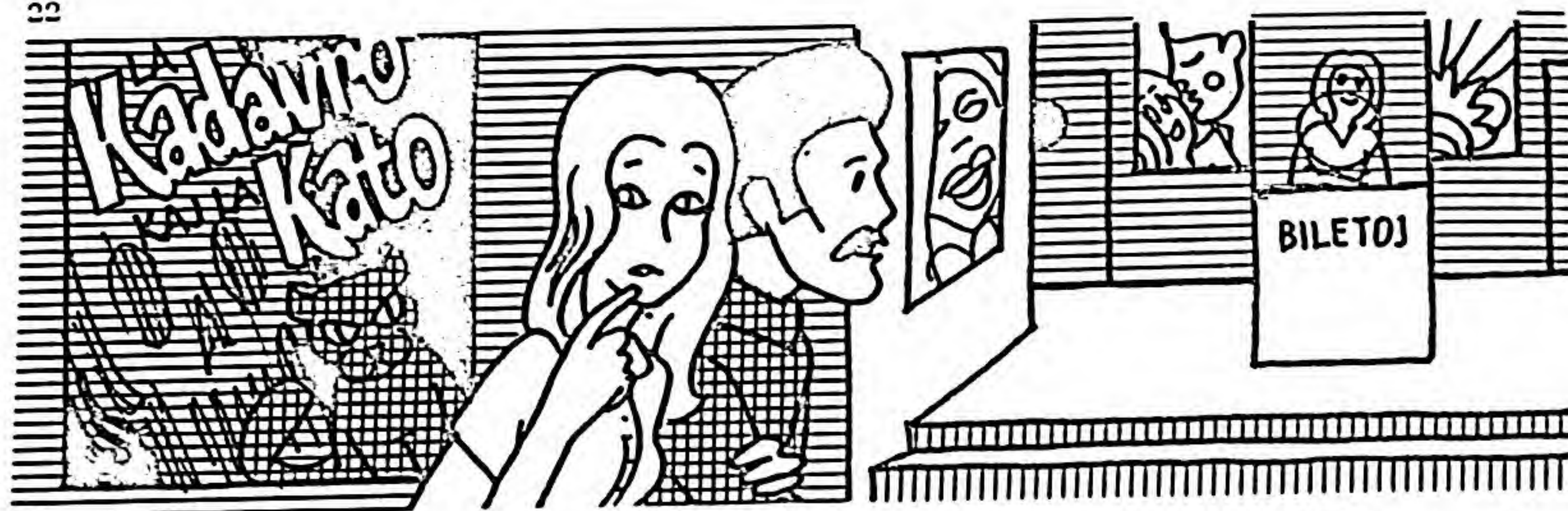
Mi vizitis mian patron.
Kiu vizitis lin? —
Kaj kiun vi vizitis? —

Mi rompis la vazon [vase].
Kiu rompis ĝin? —
Kaj kion vi rompis? —

Petro ne lernis [learn] la lecionon [lesson].
Kiu ne lernis ĝin? —
Kaj kion li ne lernis? —

Granda eksplodo [explosion] skuis [shook] la ĉambron.
Kio skuis ĝin? —
Kion ĝi skuis? —

NOTE THE INTERROGATIVE PRONOUNS KIU?, KIUN? 'WHO?' (person)
KIO?, KION? 'WHAT?' (thing).



Leciono 6

Kinejo

H Petro!

P Jes?

H Ĉu plaĉus al vi viziti la kinejon?

P Ĉu estas bona filmo en la kinejo?

H Mi rigardos la gazeton.

P Kiajn filmojn vi preferas?

H Vi jam scias—plaĉas al mi romantikaj filmoj. Sed vi preferas detektivajn kaj aventurajn filmojn.

P Kaj ankaŭ ridigajn filmojn.

H Do, mi serĉos romantikan, ridigan, detektivan, aventuran filmon!

P Nun vi ŝercas!

H Sendube.

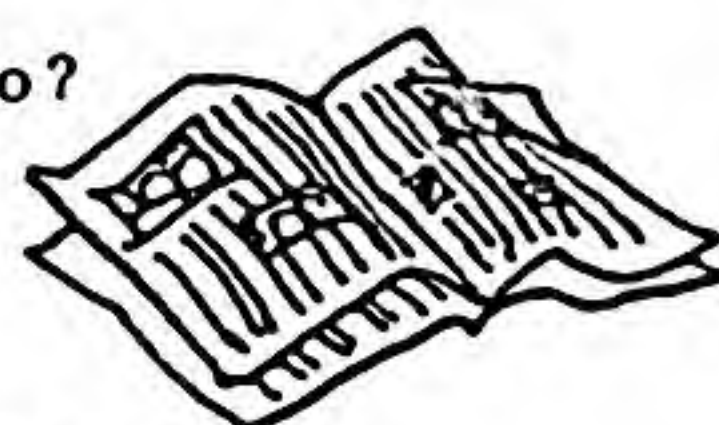
P Sed serioze—kion vi volas? Ni vidos filmon laŭ via elekto.

H Ha! jen bona filmo—ĝi vere estas komika, detektiva filmo, kaj la ĉefrolulino ĉiam havas romantikan scenon.

P Kaj la nomo de la filmo?

H "La Kadavro kaj la Kato".

P Ĉu vi rememoras la filmon pri la bela domo, en kiu loĝis multaj fantomoj—"La Mistera Arbarego"? Mi tre ridis.



kinejo : cinema

estas : (also:) there is, there are

filmo : film
gazeto : newspaper

kia : what sort of

jam : already
scii : know
romantika : romantic
detektivo : detective
aventuro : adventure

ridiga : amusing, comedy

serĉi : look for

ŝerci : joke

serioza : serious

laŭ : according to
elekto : choice

vera : true
komika : comical
ĉefrolulino : leading actress
ĉiam : always
sceno : scene

nomo : name

kadavro : corpse
kato : cat

rememori : remember, recall

domo : house
-eg- : (suffix magnifying meaning of root)

Leciono 6



H Jes, kaj mi rememoras la viron, kiu loĝis en la aĉa dometo. Li havis ruĝan nazegon.

P Vere, li havis ruĝegan nazegon! Kaj kiam venis la monstro, li kuregis for!



kiu : who, which
loĝi : live, dwell
multaj : many
fantomo : ghost
mistero : mystery
ridi : laugh
viro : man
aĉa : wretched
-et- : (suffix diminishing meaning of root)
nazo : nose
kiam : when
monstro : monster
kuri : run
for : away

Notoj

Notes

THE FUTURE TENSE ENDING IS -OS. IT CORRESPONDS TO ENGLISH 'WILL', 'SHALL', 'BE GOING TO'.

mi estos I shall be, I'll be
li estos he will be, he'll be

ŝi venos she will come
ni kantos we'll sing, we are going to sing

Li venos, ĉu ne? He'll come, won't he?
Ĉu vi ludos kun mi? Are you going to play with me?

COMPARE

Mi rigardOS ĝin. I'll look-at it. (Future)
Mi rigardAS ĝin. I'm looking-at it. (Present)
Mi rigardIS ĝin. I looked-at it. (Past)

ESPERANTO HAS A USEFUL SYSTEM OF SUFFIXES USED TO MODIFY THE MEANING OF THE ROOT TO WHICH THEY ARE ATTACHED. THUS -ET- DIMINISHES (eta = tiny), WHILE -EG- MAGNIFIES (ega = enormous).

<u>domo</u>	house	<u>dometo</u>	cottage	<u>domego</u>	mansion
<u>pluvo</u>	rain	<u>pluveto</u>	drizzle	<u>pluvego</u>	deluge
<u>ploras</u>	cries, weeps	<u>ploretas</u>	whimpers	<u>ploregas</u>	howls
<u>blua</u>	blue	<u>blueta</u>	bluish	<u>bluega</u>	deep blue
<u>malsana</u>	ill, sick	<u>malsaneta</u>	off colour	<u>malsanega</u>	at death's door
<u>libro</u>	book	<u>libreto</u>	booklet	<u>librego</u>	tome

Ekzerĉu vin!

Practise!

MODEL

Hieraŭ li kantis [Yesterday he sang]
Hodiaŭ li kantas [Today he sings]
Morgaŭ li kantos [Tomorrow he will sing]

VARY SIMILARLY, AND TRANSLATE

Hieraŭ mi telefonis
Hodiaŭ
Morgaŭ

Hieraŭ ni lavis la telerojn
Hodiaŭ
Morgaŭ

Hieraŭ ŝi vizitis la kinejon
Hodiaŭ
Morgaŭ

Hieraŭ la kato dormis sur la lito
Hodiaŭ
Morgaŭ

Hieraŭ vi estis malkontenta
Hodiaŭ
Morgaŭ

<u>dimanĉo</u>	Sunday
<u>lundo</u>	Monday
<u>mardo</u>	Tuesday
<u>merkredo</u>	Wednesday
<u>ĵaŭdo</u>	Thursday (pronounce ĵ like 's' in 'measure', Fr. ĵ)
<u>vendredo</u>	Friday
<u>sabato</u>	Saturday

Se [if] hodiaŭ estas mardo,
hieraŭ estis lundo, kaj morgaŭ estos merkredo.

Se hodiaŭ estas vendredo,
.....

Se hodiaŭ estas dimanĉo,
.....

Se hodiaŭ estas ĵaŭdo,
.....

STRESS ALWAYS FALLS ON THE LAST SYLLABLE BUT ONE. WHICH IS THE STRESSED SYLLABLE IN THE FOLLOWING WORDS?

havas	{ha}	preferas	.....
vizitos	{zi}	ankaŭ	.....
iliajn	{li}	serioze	.....
hieraŭ	{e}	historia	.....
sabato	.....	bluega	.....
telerojn	.....	merkredo	.....
folioj	.....	aŭtuno	.....
romantika	.....	apud	.....
gazetoj	.....	krizantemo	.....
kiam	.....	ĉefrolulinon	.....

MODEL

Kiam ŝi venis?—Hieraŭ; ŝi venis hieraŭ.
Kiam ŝi iros [go]?—Morgaŭ; ŝi iros morgaŭ.

Kiam vi skribis? —.....

Kiam vi telefonos?—.....

Kiam vi iros al Parizo?
—.....

Kiam vi manĝis oranĝon?
—.....

Kiam vi aĉetis florojn?
—.....

Kiam vi vizitos vian patrinon?
—.....

Kiam vi skribos vian eseon?
Kiam vi vendis la librojn?
Kiam vi respondos la leterojn?
Kiam vi vidis la filmon?

ESPERANTO WORD ORDER IS VERY MUCH MORE FLEXIBLE THAN ENGLISH. THUS

Hodiaŭ mi restas en la biblioteko. Today I am staying in the library.

HAS THREE ALTERNATIVE WORD ORDERS IN ESPERANTO, BUT ONLY ONE IN ENGLISH.

Mi hodiaŭ restas en la biblioteko. I am staying in the library today.

Mi restas hodiaŭ en la biblioteko.

Mi restas en la biblioteko hodiaŭ.

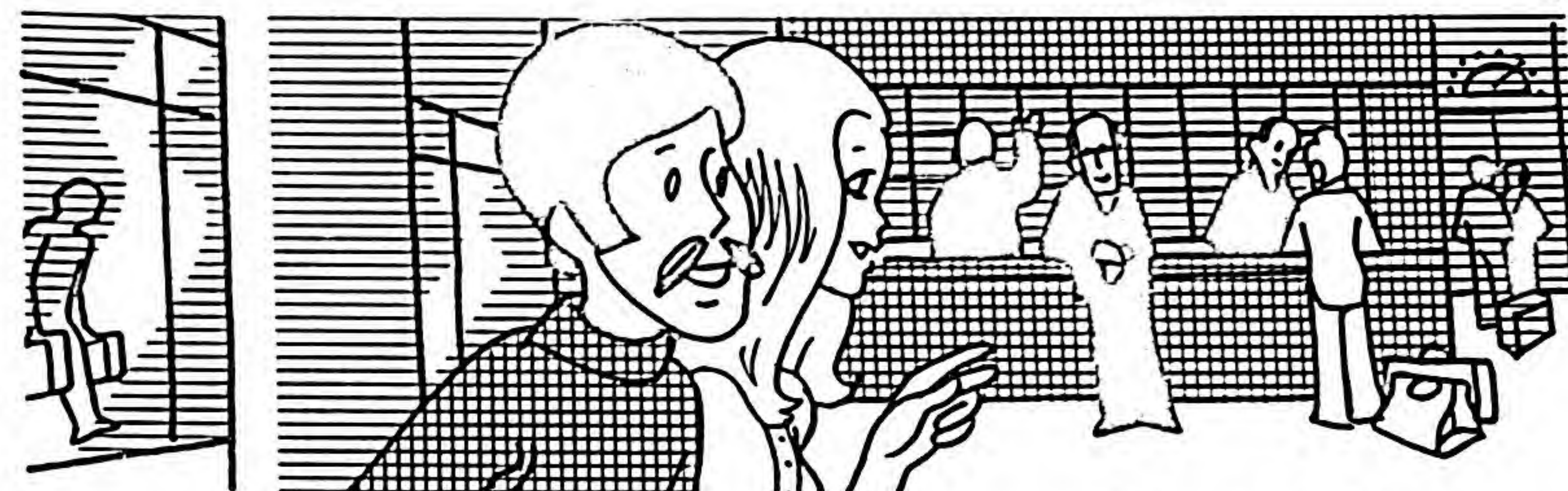
(STILL FURTHER POSSIBILITIES ARISE IF WE PUT en la biblioteko BEFORE THE VERB.)

SO THE FACT THAT A NOUN FOLLOWS THE VERB DOES NOT NECESSARILY MEAN THAT IT IS THE DIRECT OBJECT. IN THE FOLLOWING TABLE THE SUBJECT COMES AT THE END.

Plaĉas al mi	romantikaj filmoj. oranĝoj kun sukero. bestogardenoj.
Okaziĝis [happened]	nenio [nothing]. subita [sudden] eksplodo. katastrofo.
Restis [remained, were left]	pomo kaj oranĝo. nur [only] du libroj. multaj kukoj. tri floroj.

Leciono 6

Kian	libron infanon katon	vi amas?	— Puran. — Bonan. — Malgrandan.
Kiajn	librojn infanojn katojn	vi amas?	— Purajn. — Bonaajn. — Malgrandaajn.



Leciono 7

Ĉe la Hotelo

H Petro, ĉu tiu hotelo estas bona?

hotelo : hotel
ĉi tiu : this

P Ne, Helena, tiu hotelo ne estas tre bona.

Sed ĉi tiu hotelo estas bonega. Mi vesper- vespermanĝi : dine (lit. evening-eat)
manĝis ĉi tie antaŭ tri monatoj kun mia familia.

H Ĉu plaĉus al vi veni kun mi por rezervi ĉambron en ĉi tiu hotelo?

P Helena, vi ŝercas! Kion vi volas diri?

H Ho! Petro, vi miskomprenis min! Mi ne volas rezervi ĉambron por ni, kompreneble.

antaŭ tri monatoj : three months ago (lit. before three months)
familio : family
por ...-i : in order to, to
rezervi : reserve, book
ĉambro : room
voli diri : mean (lit. want to say)
mis- : mis-

P Do por kiu?

H Hieraŭ mia patrino ricevis leteron de mia onklo...

P Vi havas du onklojn, ĉu ne? Ĉu la letero venis de tiu, kiu loĝas en Usono, aŭ de tiu, kiu loĝas en Francujo?

H Ĝi venis de tiu mia onklo, kiu loĝas en Usono, kaj li alvenos post du semajnoj en Anglujo. Kompreneble, li vizitos nin, sed li restos en hotelo, ĉar nia domo estas jam plena.

P Ni rezervos la ĉambron nun. Kiom da noktoj via onklo volas resti? Ĉu vi scias, kion li skribis pri tio?

H Li restos ĉi tie kvar noktojn.

P Bone, mi venos kun vi por paroli al la estro de la hotelo.

hieraŭ : yesterday
ricevi : receive
letero : letter
de : of, from
onklo : uncle
tiu, kiu : the one who
Usono : the United States
Francujo : France
alveni : arrive (al + veni)
post du semajnoj : in two weeks time (lit. after two weeks)
Anglujo : England
resti : stay
plena : full
kiom da : how many



estro : boss, manager

.....

H Bonan matenon!

ESTRO Bonan matenon, fraŭlino.

fraŭlino : Miss

H Ĉu vi havas liberan ĉambron? Mi volas

libera : free

rezervi ĉambron kun bano por mia onklo,

bano : bath

kiu venos post du semajnoj kaj restos

kvar noktojn. Kiom tio kostos?

E Kvin pundojn por unu nokto, fraŭlino.

pundo : pound (£)

H Do, la nomo estas sinjoro Frank Braŭn.

sinjoro : Mr

Mia patrino konfirmos tion al vi per

konfirmi : confirm

letero. Bone, dankon sinjoro.

E Dankon, fraŭlino

H Ĝis revido.

ĝis revido : goodbye (lit. until again-seeing)

E Ĝis revido, fraŭlino.



Notoj

Notes

KIO 'WHAT'; TIO 'THAT (as a whole)'.

Kio estas tio? What's that?

KIU 'WHICH (one)'; TIU 'THAT (one)'—I.E. WHICH/THAT PARTICULAR THING OR PERSON AS DISTINCT FROM OTHERS.

Kiun pomon vi preferas? Which apple do you prefer?

Mi elektis tiun. I've chosen that one.

Mi malamas tiun viron. I hate that man.

Kiun libron vi legas? Which book are you reading?

Mi uzos tiun plumon. I'll use that pen.

KIU, STANDING ALONE, AND MEANING 'WHO' (lessons 4,5), CAN BE CONSIDERED SHORT FOR KIU PERSONO.

Kiu (persono) parolas? Who's speaking?

TO EXPRESS THE MEANING 'THIS' RATHER THAN 'THAT', WE ADD THE PARTICLE ĈI (thus ĉi tiu 'this, this one'). ĈI BEFORE (or after) ANY TI-WORD BRINGS IT NEAR.

tie there, in that place

ĉi tie here, in this place

tio that, that thing

ĉi tio this, this thing

tiu that one

ĉi tiu this one

TIUJ 'THOSE'; ĈI TIUJ 'THESE'. (Pronounce TEE-ooy, as in '(I can) see (y)ou ea(ting)'.)

tiu(j) viro(j) those men

ĉi tiu(j) viro(j) these men

Mi legis tiujn librojn. I've read those books.

TO FORM THE POSSESSIVE ADJECTIVES, WE SIMPLY ADD THE ADJECTIVE ENDING -A TO THE PRONOUN. THE WORD FOR 'I' IS MI; SO 'MY' OR 'MINE' IS MIA.

(ni we)

(vi you)

(li he)

(ŝi she)

(ĝi it)

(ili they)

nia our, ours

via your, yours

lia his

ŝia her, hers

ĝia its

ilia their, theirs

THESE WORDS TAKE -J AND -N ENDINGS JUST LIKE OTHER ADJECTIVES. (But note that the article, la, and the numerals do not: they are invariable.)

miaj mapoj my maps

viaj amikoj your friends

lian domon his house (accusative)

ŝiajn fratojn her brothers (accusative)

Ekzerco vin!

Practise!

Kion	vi	vidis?	— Pomon!
	li	manĝis?	— Kukon!
		tuŝis?	— Kolbason!
		aĉetis?	— Kvar tomatojn!
		havas?	— Freŝan panon!

Kiun	libron	Petro	legis?
	poŝtkarton	li kaj ŝi	elektis?
	leteron	vi	vendis?
	eseon [essay]	ni du	studis?
		la viroj	preferas?
		Helena	analizos? [analyse]
	librojn	via onklo	trovis [found] en
	poŝtkartojn	s-ro Braŭn	la ĝardeno?
	leterojn	[Mr]	
	gazetojn		

MODEL

Mia patro vespermanĝis en tiu hotelo.

—Kie? —En tiu hotelo.

—Kiu? —Mia patro.

Sinjoro Braun restos kvar noktojn en ĉi tiu urbo [town].

—Kie? —.....

—Kiu? —.....

Mia amiko estas en Usono.

—Kie? —.....

—Kiu? —.....

Tiu idioto sidas sub la tablo.

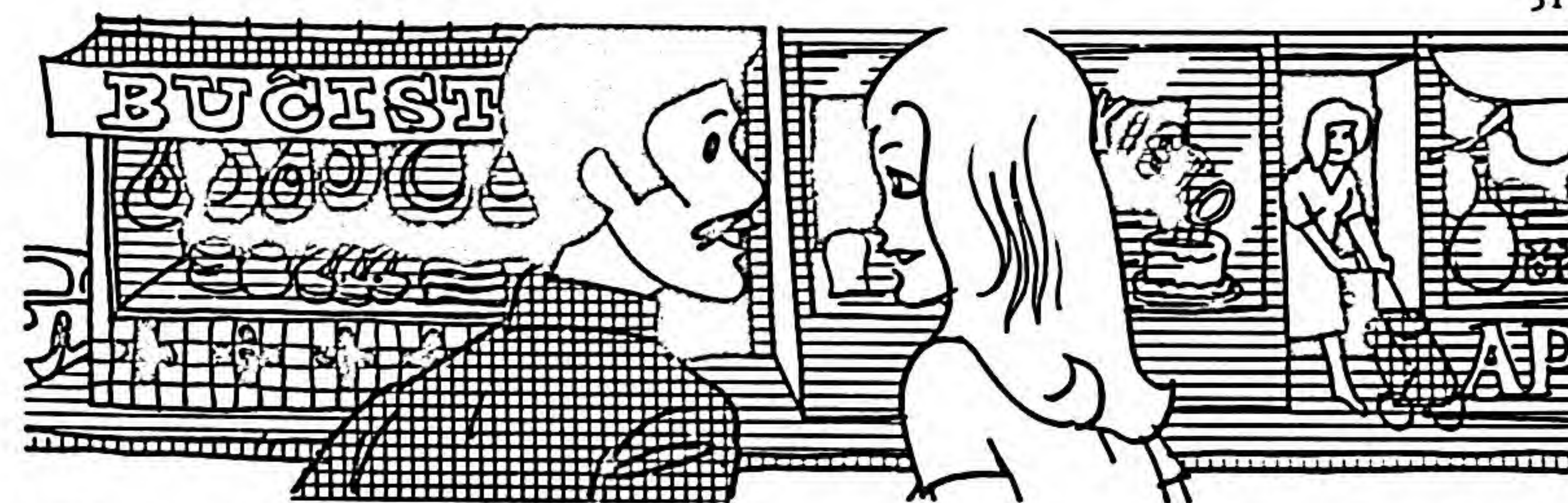
—Kiu? —.....

—Kie? —.....

Tri katoj La birdoj Simio [a monkey]	saltis [leapt] kuris [ran]	de [from]	la alta arbo. branĉo al branĉo. unu flanko al la alia [one side to the other].
La rivero [river] Multaj riveroj Tiu rivereto Rejno [the Rhine]	fluas [flows]	de	Svislando [Switzerland] la montoj [mountains]
		al	la maro [sea]. Rotterdam. la valo [valley].

RESPONDU!

Kiu vi estas?
Kie vi loĝas?
Kion vi legas?
Kiun vi amas?
Kiom da fratoj vi havas?



Leciono 8

La Butikoj

H Saluton, Petro. Vi staras kiel statuo;
kion vi faras?

P Mi provas memori liston. Mia patrino malsanas, kaj ŝi petis min iri al la butikoj por ŝi. Ŝi donis al mi grandan liston, sed mi lasis ĝin hejme.

H Kion vi devas ankoraŭ aĉeti?

P Jen la problemo, Helena. Mi forgesis ion, sed mi ne povas memori, kion mi forgesis.

H Eble mi povos helpi vin. Mi esperas, ke la malsano de via patrino ne estas grava.

P Vere, mi kredas ke ne. Sed ŝi certe estas tro laca por veni al la butikoj. Mi jam iris al la apoteko por aĉeti la medikamenton, kiun la kuracisto preskribis por ŝi; kaj mi aĉetis panon ĉe la bakisto kaj kolbasojn ĉe la buĉisto.

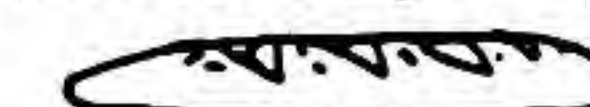
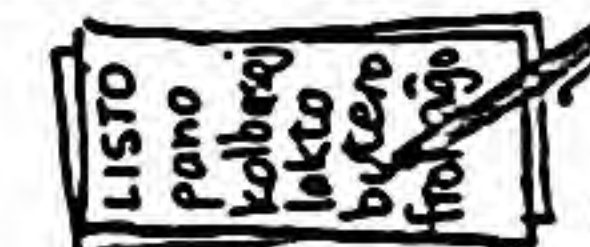
H Ĉu ŝi petis vin aĉeti ion ĉe la laktisto? Ekzemple, lakton, buteron, aŭ fromaĝon?

P Ne, la laktisto portas lakton al la domo, kaj mi trovis buteron en la memserva vendejo.

H Kaj mi scias, ke via familio ne ŝatas fromaĝon. Ĉu eble ŝi bezonas skribpaperon kaj kovertojn?

P Ne—sed mi mem bezonas novan skribilon, ĉar mi perdis mian plumon. Poŝtmarkojn mi jam aĉetis. Kaj mi jam iris ankaŭ al

stari : stand
kiel : as, like
statuo : statue
fari : do, make
memori : remember
listo : list
malsani : be ill
iri : go
hejme : at home
devi : have to, must
ankoraŭ : still
problemo : problem
forgesi : forget
io : something
povi : be able, can
espero : hope
malsano : illness
grava : serious, important
kredas ke ne : don't think so (lit. believe that not)
laca : tired
apoteko : chemist's
medikamento : medicine
kiun : which (kiu + n)
kuracisto : doctor
preskribi : prescribe
pano : bread
baki : bake
kolbaso : sausage
buĉi : butcher
ekzemple : for instance
butero : butter
fromaĝo : cheese
porti : carry, bring
trovi : find
memserva : self-service
ŝati : like
bezoni : need
skribpapero : writing-paper
koverto : envelope
mem : myself, yourself, etc.
skribilo : writing instrument
perdi : lose
plumo : pen; feather
poŝtmarko : postage stamp



Leciono 8

la legomisto.

H Apud la placo estas nova butikoj, kie oni vendas modajn vestojn—ĉu vi vidis ĝin? Venu rigardi!

P Poste, Helena. Mi vere estas idioto, ke mi forgesis kunporti la liston, kiun panjo kompilis...

P ...Ha! Jen!

H Ej, Petro, kio estas al vi?

P Baterio! Baterio ĉi bezonas por la radio, ĉar la malnova baterio ne plu funkcias.

H Do vi solvis la problemon! Vi povas aĉeti baterion ĉe la ... elektristo.



legomo : vegetable
legomisto : greengrocer
placo : square
kie : where
oni : they, one, people (Fr. on)
vendi : sell
vendejo : shop, store

modo : fashion
vesto : garment
poste : afterwards
kunporti : bring
panjo : Mum
kompili : compile
ej : (interjection)
kio estas al vi : what's the matter (lit. what is to you)

baterio : battery
radio : radio
ne plu : no longer
funkcii : function, work
solvi : solve
elektro : electricity

Notoj

Notes

THE INFINITIVE FORM OF THE VERB, AS WE SAW EARLIER, ENDS IN -I. IT IS USED IN CONSTRUCTIONS LIKE THESE:

<u>Mi devas iri.</u>	I must go.
<u>Mi ne povas memori.</u>	I can't remember.
<u>Mi volas diri al vi la veron.</u>	I want to tell you the truth, I mean to tell you the truth.
<u>Kion vi devas aĉeti?</u>	What must you buy? What have you got to buy?
<u>Ĝi petis min respondi.</u>	She asked me to reply.
<u>Cu vi ŝatas ludi?</u>	Do you like playing? Do you like to play?

POR PLUS THE INFINITIVE USUALLY CORRESPONDS TO ENGLISH 'IN ORDER TO', 'SO AS TO'.

<u>Ni manĝas por vivi.</u>	We eat in order to live.
<u>Ili bezonas monon por aĉeti panon.</u>	They need money (in order) to buy bread, so as to buy bread.
<u>Mi akceptis, por plaĉi al ili.</u>	I accepted, so as to please them.

NOTE ALSO:

<u>Li estas tro fieras por obei.</u>	He's too proud to obey.
<u>Ili havis nenion por manĝi.</u>	They had nothing to eat.

THE PRONOUN ONI (the indefinite pronoun) MEANS 'PEOPLE, PEOPLE IN GENERAL, THEY, YOU' (French on, German man).

Leciono 8

Kion oni pensas? What do people think?

Ŝteliston oni batas.

Ŝtelegiston oni ŝatas.

A pilferer, people beat; a grand larcenist, they have a high regard for. (Esperanto proverb)

THE SUFFIX -IST- IS USED, AS IN ENGLISH BUT MUCH MORE FREELY, TO FORM NAMES OF PEOPLE WHO ARE REGULARLY ENGAGED IN SOME ACTIVITY.

<u>tajpi</u>	to type	<u>tajpisto</u>	a typist
<u>labori</u>	to work	<u>laboristo</u>	a worker
<u>juĝi</u>	to judge (pr. YOO-jee)	<u>juĝisto</u>	a judge
<u>rabi</u>	to rob	<u>rabisto</u>	a robber
<u>kuraci</u>	to treat the sick	<u>kuracisto</u>	a doctor
<u>legomo</u>	a vegetable	<u>legomisto</u>	a greengrocer
<u>gitaro</u>	a guitar	<u>gitaristo</u>	a guitarist

THE SUFFIX -IL- MEANS 'THE TOOL OR INSTRUMENT BY WHICH SOMETHING IS DONE'.

<u>tranĉi</u>	to cut, to slice	<u>tranĉilo</u>	a knife
<u>kudri</u>	to sew	<u>kudrilo</u>	a needle
<u>haki</u>	to chop	<u>hakilo</u>	a chopper, an axe

Ekzerco vin!

Practice!

MODEL	(Haki)	Oni hakas per hakilo. [One chops with an axe.]
-------	--------	---

(kudri)	..... [One sews with a needle.]
(tranĉi)	..... [One cuts with a knife.]
(fajfi)	..... [One whistles with a whistle.]
(segi)	..... [One saws with a saw.]
(fosi)	..... [One digs with a spade.]
(ludi)	..... [One plays with a toy.]
(skribi) [.....]

Per kio oni tranĉas? (Per tranĉilo!)
Per kio oni segas?
Per kio oni fosas?
Per kio oni skribas?

Leciono 8

Per kio oni kudras?
 Per kio oni gladas? [iron clothes]
 Per kio oni viŝas?
 Per kio oni fajlas? [file down]
 Per kio oni kombas? [comb]

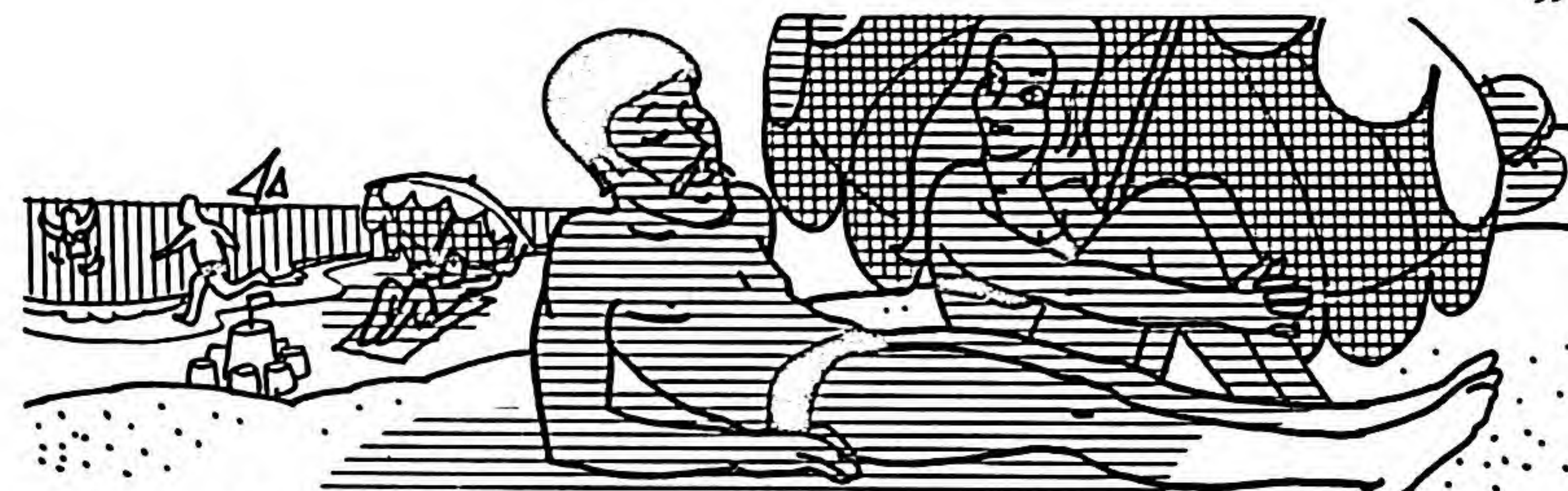
MODEL boto [boot, root bot]
 —botisto [a bootmaker]
 baki [bake, root bak]
 —bakisto [a baker]

ĝardeno [garden]
 —.....[a gardener]
 instrui [teach]
 —.....[a teacher]
 dento [tooth]
 —.....[a dentist]
 floro [flower]
 —.....[a florist]

TRANSLATE ĉapelisto
 kantisto
 vendisto
 fruktisto
 ĉevalisto
 elektristo
 laktisto
 ŝafisto

Petro Mi Ili Via patrino	povas devas volas rifuzas ŝatas	kanti labori diligente baki panon viziti la dentiston uzi hakilon
-----------------------------------	---	---

Helena La bakisto Neniu [no-one] Via frato	vendis donis sendis [sent]	al mi al li al Petro al ili	interesan libron du panojn [loaves] fosilon malnovan gitaron ĉokoladon
--	-------------------------------------	--------------------------------------	--



Leciono 9

La Marbordo

H Petro, ĉu vi ŝatas la marbordon?

marbordo : seaside

P Jes, Helena, mi tre ŝatas la marbordon.

H Ĉu plaĉas al vi naĝi?

naĝi : swim

P Jes, Helena, plaĉas al mi naĝi; sed ne nun—eble baldaŭ.

baldaŭ : soon

H Ĉu vi ŝatus esplori la strandon? Serĉi konkojn?

esplori : explore
strando : beach, shore
konko : shell

P Ne, Helena, mi ne ŝatus esplori la strandon. Mi volas kuŝi sur la sablo en la sunbrilo.

kuŝi : lie
sablo : sand
sunbrilo : sunshine

H Sed Petro, ĉie vi povus kuŝi en la sunbrilo.

ĉie : everywhere

P Ne, Helena, tio ne estas tute ĝusta. Sur la strato mi ne povus kuŝi en la sunbrilo. Preskaŭ nenie mi povus kuŝi en la sunbrilo.

ĝusta : right
strato : street
preskaŭ : almost
nenie : nowhere

H Ankaŭ tio ne estas tute ĝusta. En la ĝardeno vi povus kuŝi en la sunbrilo, en la kamparo vi povus kuŝi en la sunbrilo.

ĝardeno : garden
kamparo : country

P Jes, Helena, sed mi ne estas en la ĝardeno, kaj mi ne estas en la kamparo, mi estas ĉi tie; kaj ĝuste ĉi tie, sur la sablo en la sunbrilo mi deziras kuŝi.

...(Pause.)...

H Petro, ĉu vi dormas?

dormi : sleep

P Ne, Helena, mi ne dormas.

H Ĉu vi aŭdas la mevojn?

aŭdi : hear
mevo : seagull

P Kompreneble mi aŭdas la mevojn.

(Pause.)

H Ĉu vi volas naĝi nun?

P Ankoraŭ ne.

H Ankoraŭ ne! Vi neniam volas fari ion!

P Kaj vi ĉiam volas fari ion. Mi ne intencas naĝi nun.

H Ĉu iam vi intencos?

P Mi jam diris al vi, ke mia intenco estas baldaŭ naĝi.

H Sed baldaŭ ni devos iri. Se mi restos tro longe for de la hejmo, mia patrino plendos.

P Peston al via patrino! (Silence.) Helena!

H Jes?

P Ĉu mi ofendis vin?

H Jes.

P Mi bedaŭras. Tio ne estis intenco.

H Vi tamen ofendis min.

P Sed ne intence. Pardonu min.

H Nu, Petro, mi kredas, ke vi ne intencis ofendi min, kaj mi pardonos vin, se...vi tuj naĝos kun mi.

P (Resigned) Do, bone, ni naĝu...

ankoraŭ : still

ankoraŭ ne : not yet

neniam : never

ion : anything

(io + n)

ĉiam : always

intenci : intend

iam : sometime, ever

longa : long

hejmo : home

plendi : complain

pesto : plague, pesti-

lence

ofendi : offend

tamen : nevertheless

se : if

tuj : immediately

ni naĝu : let's swim



Notoj

WE HAVE ALREADY ENCOUNTERED THE WORDS NUN 'NOW', HIERAŬ 'YESTERDAY', HODIAŬ 'TODAY', MORĜAŬ 'TOMORROW' AND JAM 'ALREADY'. SINCE THEY SHOW THE TIME WHEN AN ACTION OCCURS, THEY ARE KNOWN AS ADVERBS OF TIME. HERE ARE SOME MORE:

ĉiam always (at every time)
tiam then (at that time)
kiam when (at what time)
iam once, sometime (at some time)
neniam never (at no time)

AS YOU CAN SEE, THESE WORDS FORM A SET: A DEMONSTRATIVE BEGINNING TI-, A RELATIVE AND INTERROGATIVE BEGINNING KI-, AN INDEFINITE BEGINNING I-, A NEGATIVE BEGINNING NE-, AND ITS OPPOSITE BEGINNING ĈI-. THEY FORM A SET OF SO-CALLED CORRELATIVES, RELATED IN MEANING AND FORM IN A REGULAR PATTERN. THIS SET IS PARALLEL TO SEVERAL OTHER SIMILAR SETS OF CORRELATIVES.

(pronouns/adjectives)

ĉiu everyone, every, each
tiu that one, that
kiu which one, who, which
iu someone, some
neniu no-one

(adverbs of place)

ĉie everywhere

tie there

kie where

ie somewhere

nenie nowhere

(Be careful to place the stress correctly on the i of all these words.)

THE ENDING -U IS USED TO FORM THE IMPERATIVE OF A VERB (expressing a wish or command).

Lerul Read!
Skribul Write!
Naĝul Swim!

IT CAN ALSO BE USED WITH A FIRST OR THIRD PERSON SUBJECT.

Ni naĝul Let's swim!
Ili venu! Let them come!

THE VERB ENDING -US IS USED TO FORM THE CONDITIONAL (the 'would/should' form).

Ĉu plaĉas al vi elekti? } Would you like to choose?
Ĉu vi ŝatus elekti? }
Mi preferus dormi. I should prefer to sleep.

Ekzerco vin!

Practise!

MODEL

Ĉu plaĉas al vi naĝi?

—Jes, mi naĝas ofte [often].

—Do, bone, ni naĝu. [Well, OK, let's swim.]

Ĉu plaĉas al vi danci?

—.....
 —.....

Ĉu plaĉas al vi kanti?

—.....
 —.....

Ĉu plaĉas al vi kuŝi en la sunbrilo?

—.....
 —.....

Ĉu plaĉas al vi skribi leterojn?

—.....
 —.....

Ĉu vi ŝatas ludi gitaron?

—.....
 —.....

Leciono 9

Ĉu vi ŝatas studi astrologion?

—.....
—.....

VARIANT Ĉu plaĉas al vi naĝi?

—Ne, mi neniam naĝas.
—Do, bone, ni ne naĝu.

TRANSLATE Cut the meat!
Write your essay!
Buy (some) bread!
Speak to me!
Don't make-a-mistake!
Don't forget the milk!
Pour-out [vers-] the coffee!
Reply, please [mi petas]!

REVISE VERB ENDINGS AND TRANSLATE	am- est- respond- labor- skrib-	-as (present)
		-is (past)
		-os (future)
		-i (infinitive)
		-us (conditional)
		-u (imperative)

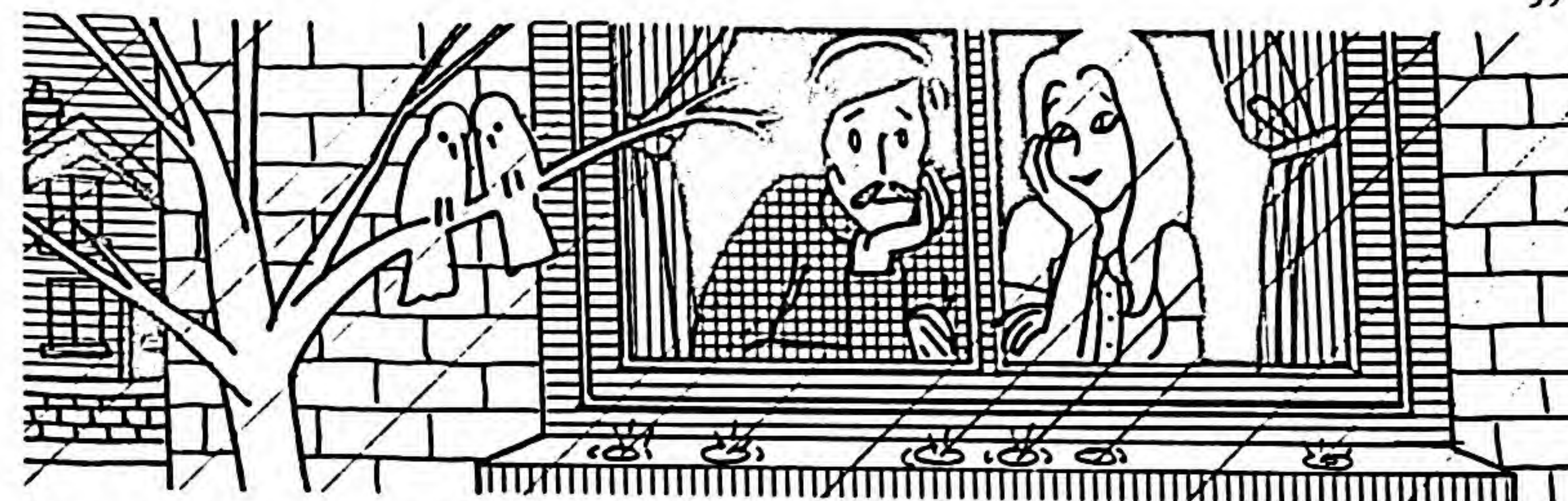
(You can apply this exercise to every verb you have learnt. All verbs in Esperanto are fully regular.)

Using appropriate parts of
telefoni [to telephone],
translate:

I will telephone tomorrow.
He rang yesterday.
She always phones.
(Don't write,) phone!
You can call now.
Must I phone today?
Did someone ring?

Construct similar sentences
using

skribi
respondi
viziti
sendi poŝtkarton



Leciono 10

Vetero

P Pluvas.

H Jes, pluvas, kaj ŝajnas, ke estas malvarme.

P Ni ne povas fari ekskurson hodiaŭ. Ni
devas resti en la domo.

H Mi ne volas resti en la domo.

P Kion vi volas fari?

H Mi ne scias. Kion vi volas fari?

P Mi volas fari nenion.

H Vi neniam volas fari ion.

P Helena, mia kara, en la domo estas varme
kaj seke; ekstere estas malvarme kaj
malseke.

H Eble la pluvo baldaŭ ĉesos.

P Eĉ se la pluvo ĉesos, la vento restos
malvarma. La vetero estas malagrabla, kaj
ne utilas iri al la marbordo aŭ al la
kamparo.

H Jes, la vetero estas malagrabla; pluvas;
kaj malvarma vento blovas. Kion fari, do?

P Ŝajnas al mi, ke vi kaj mi povus esti
kontentaj kune en la domo.

H Baldaŭ revenos mia patrino.

P Peston al—

H Kion vi diras?

P —la vetero!

H Ne restas multaj feriaj tagoj. Ni devas
fari ion.

P Do, kion vi volas fari?

pluvas : it's raining
ŝajnas : it seems
varma : warm, hot
ekskurso : excursion,
outing, trip
hodiaŭ : today

nenio : nothing

seka : dry
ekstere : outside

ĉesi : cease, stop

eĉ : even
vento : wind
vetero : weather
agrabla : pleasant
utila : useful
ne utilas : it's no use

blovi : blow

kune : together
(kun + e)
reveni : return
(re + veni)

ferio : holiday
tago : day

H Mi ne scias. Kion vi volas fari?

P Mi ne scias.

H Rigardu! La pluvo preskaŭ ĉesis. Jen kaj
jen la ĉielo estas blua.

P Vi estas optimisto, mia kara. Vi vidas
kelkajn blujajn punktojn en la ĉielo, sed
ne la multajn grizajn nubojn.

H Kaj vi estas pesimisto. Vi vidas kelkajn
grizajn nubojn, sed ne la grandajn blujajn
spacojn.

P Ankoraŭ pluvas.

H Jes, ankoraŭ pluvas ĉi tie, sed eble en
aliaj lokoj jam ĉesis la pluvo.

P Ĉu plaĉus al vi serĉi tian lokon?

H Ho jes, ni serĉu!

P (Resigned) Do, bone, ni serĉu!



jen kaj jen : here and there,
now and again

ĉielo : sky
blua : blue

kelkaj : a few
punkto : dot, spot,
point
griza : grey
nubo : cloud

spaco : space

loko : place

tia : such



Notoj

Notes

IMPERSONAL VERBS HAVE NO SUBJECT. (They include the 'weather' verbs.
English 'it' is not translated.)

Pluvas. It's raining.
Nefas. It's snowing.
Frosta. It's freezing.
Ne gravas. It doesn't matter.
Ŝajnas, ke... It seems that...

(Pronounce ŝajn- like English 'shine'.)

IN IMPERSONAL EXPRESSIONS LIKE THE FOLLOWING, NOTE THE -E ENDING.

Estas varme. It's hot.
Estas strange, ke... It's odd that...

Estas oportune, loĝi en la urbo. } It's convenient to live in town.
Oportune estas, loĝi en la urbo. } Living in town's convenient.

Ne estas utile, } iri al la maro. It's no use going to the sea.
Ne utilas }

THE USUAL FUNCTION OF -E, THOUGH, IS TO FORM ADVERBS, PARTICULARLY
ADVERBS OF MANNER.

bele beautifully
simple simply
bone well
malrapide slowly

-E CAN ALSO BE ATTACHED TO PREPOSITIONS, ETC.

kune together ('with-ly')
sube underneath
apude nearby, somewhere near

FURTHER SETS OF CORRELATIVES: ĉio everything
tio that (Lessons 1, 4)
kio what (" ")
io something
nenio nothing

ĉia every kind of
tia that kind of, such a
kia what kind of
ia some kind of
nenia no kind of, no

Ekzerco vin!

Practise!

Ŝajnas al mi, ke	vi eraras. Ĉio estas en ordo. li forgesis ion. ili faris nenion.
------------------	---

Estas Estis	malvarme seke terure [frightful]	en la ĝardeno. ekster la domo [outside the house].
----------------	---	---

MODEL	Johano estas sincera. —Jes, li parolas sincere [sincerely].
-------	--

Johano estas interesa.
.....
Johano estas honesta.
.....
Johano estas komplika [complicated].
.....
Johano estas kolera [angry].
.....
Johano estas kuraĝa [brave, courageous].
.....
Johano estas tre saĝa.
.....

VARIANT Johano estas sincera.
—Sed li ne parolas sincere!

Leciono 10

From <u>dolĉa</u> [sweet],	form 'sweetly'
<u>klara</u> [clear]	'clearly'
<u>laŭta</u> [loud]	'loudly'
<u>rapida</u> [quick]	'quickly'
<u>subita</u> [sudden]	'suddenly'
<u>absoluta</u>	'absolutely'
<u>serioza</u>	'seriously'

Use the adverbs so formed in sentences of your own devising.

Li	ofte	respondas	rapide.
Ŝi	ĉiam	parolas	klare.
	neniam	skribas	sincere.
	malofte		komplike.
			tuj.



Leciono 11

La Familio

- P Sed, kara mia, kion diros viaj gepatroj?
Ĉu vi opinias, ke ili kontraŭstaros nian geedziĝon?
- H Kompreneble ne. Kia ideo! Miaj gepatroj tre ŝatas vin, kaj ankaŭ mia frato.
- P Ĉu vere?
- H Jes, certe. Sed kion diros via familio?
- P Kompreneble vi plaĉas al mia fratino. Si vere ŝatas vin.
- H Kaj viaj gepatroj? Ĉu plaĉos al ili havi bofilinon?
- P Tute certe. Kaj ili estus tre kontentaj esti geavoj. Nepo aŭ nepino tre plaĉus al ili.
- H Estas tro frue por paroli pri idoj, ĉu ne?
- P Jes, vi pravas. Tamen mi deziras infanojn; ĉu ne ankaŭ vi same?
- H Ho jes, mi tre amas infanojn.
- P Ĉu vi volas, ke la geedziĝa ceremonio okazu en preĝejo?
- H Certe jes, en preĝejo, kun multaj gastoj—geonkloj, gekuzoj, genevoj—la tuta familio.
- P Ni devas decidi la daton de la ceremonio. Kiam ĝi estu?
- H Nu, supozeble, post nia vizito al la kongreso.
- gepatroj : parents
(ge + patroj)
opinii : opine, think
kontraŭstari : oppose (lit. stand against)
geedziĝo : marriage
kia ideo : what an idea
frato : brother
- dubi : doubt
fratino : sister (frato + ino)
- bofilino : daughter-in-law
filo : son
avo : grandfather
geavoj : grandparents
nepo : grandson
frua : early
paroli : speak
ido : offspring
prava : right, justified
infano : child
sama : same
ceremonio : ceremony
okazi : happen, take place
preĝejo : church
gasto : guest
kuzo : cousin
ge- : (prefix denoting both sexes together)
nevo : nephew
decidi : decide
dato : date
supozeble : presumably
kongreso : congress

P Sed kial post ĝi—kial ne antaŭ la

kongreso? Se ni aliĝos al la kongreso

kiel geedza paro, la kotizo estos malpli

alta. Ni povos ŝpari.

H Kia penso! kia homo!

P Helena, mia kara, ne koleru. Tio estis

nur sugesto. La mono ne gravas. Temas nur

pri tio, ke mi volas edziĝi al vi kiel

eble plej baldaŭ.

aliĝi : join, enrol
geedza paro : married couple
kotizo : subscription, fee

malpli : less
alta : high

ŝpari : save (money)

penso : thought

koleri : be angry

nur : only

sugesto : suggestion

temas pri : it's a matter of

temas nur pri tio, ke : it's just that

edziĝi : get married to

plej : most

kiel eble plej : as...as possible

plej : as...as possible

Notoj

THE SUFFIX -IN- IS USED TO MAKE THE FEMININE OF NOUNS.

<u>reĝo</u>	king
<u>frato</u>	brother
<u>patro</u>	father
<u>instruisto</u>	teacher (man)
<u>filo</u>	son
<u>bovo</u>	ox
<u>edzo</u>	husband

<u>reĝino</u>	queen
<u>fratino</u>	sister
<u>patrino</u>	mother
<u>instruistino</u>	teacher (woman)
<u>filino</u>	daughter
<u>bovino</u>	cow
<u>edzino</u>	wife

TO REFER TO BOTH SEXES TOGETHER, WE CAN USE THE PREFIX GE-.

From the root <u>patr-</u> ,	<u>gepatroj</u>	parents
" <u>edz-</u> ,	<u>geedzoj</u>	married people, husband(s) and wife/wives
" <u>frat-</u> ,	<u>gefratoj</u>	brother(s) and sister(s)
<u>av-</u> ,	<u>geavoj</u>	grandparents

THE PREFIX BO- FORMS NAMES OF IN-LAWS.

<u>bopatro</u>	father-in-law
<u>bofilo</u>	son-in-law
<u>bofratino</u>	sister-in-law

THE SUFFIX -ID- FORMS THE WORD FOR THE OFFSPRING OF AN ANIMAL ETC.

<u>katido</u>	kitten
<u>ŝafido</u>	lamb
<u>hundido</u>	puppy

(Like many affixes, id is also used as an independent root, so that ido means 'an offspring'.)

BY ADDING -EJ- WE DERIVE THE WORD FOR THE PLACE WHERE SOMETHING REGULARLY HAPPENS.

From the root of <u>kui</u> ri, to cook,	<u>kuirejo</u>	kitchen
" " " <u>preĝ</u> i, to pray,	<u>preĝejo</u>	church
" " " <u>hund</u> o, a dog,	<u>hundejo</u>	kennels

FORMS OF ADDRESS.

Sinjoro Pont (S-ro Pont), Mr Pont

Sinjinorino Pont (S-ino Pont), Mrs Pont

Fraŭlino Pont (F-ino Pont), Miss Pont

(Sinjoro is also a common noun meaning 'gentleman, man'; as a form of address it can also be used like English 'sir'. And sinjinorino similarly means 'lady; madam'.)

Parolu al la sinjoro! Speak to the gentleman.

Mi konas tiun sinjinorinon. I know that lady.

Bonan tagon, sinjoro! Good day, Sir.

(The last sentence can be regarded as reduced from an implied Mi deziras al vi bonan tagon 'I wish you a good day': hence the accusative.)

Ekzerĉu vin!

Practise!

MODEL

Ĉu vi skribis jam? [Have you already written?]
—Ne, mi skribos hodiaŭ vespere.
[No, I'll write this evening.]

Ĉu vi respondis jam?
Ĉu vi lavis jam la aŭton?
Ĉu vi elektis jam?
Ĉu vi legis jam la gazeton?
Ĉu vi decidis jam?
Ĉu vi serĉis jam en la biblioteko?

Given that duko means 'duke', what is the word for 'duchess'?

<u>ĉevalo</u>	horse	mare
<u>praavo</u>	great-grandfather	great-grandmother

Analyse and translate leonino, dentistino, katidino. What is the difference between hundidino and hundetino? (Consider an elderly chihuahua...)

Analyse and translate bakos, bakejo, bakistino, bakistejo, gebakisto, misbaki, bakejego. Notice also REbaki, to re-bake; bakita, baked.

REVISE PART-OF-SPEECH ENDINGS.

(verb, inf.)	vivI	to live
(noun)	vivO	life
(adj.)	vivA	of life, lively, vital, alive
(adv.)	vivE	with life, in a lively manner

From intenci (to intend) form 'intentional, intentionally, intentions, intended, on purpose, intends, would intend'.

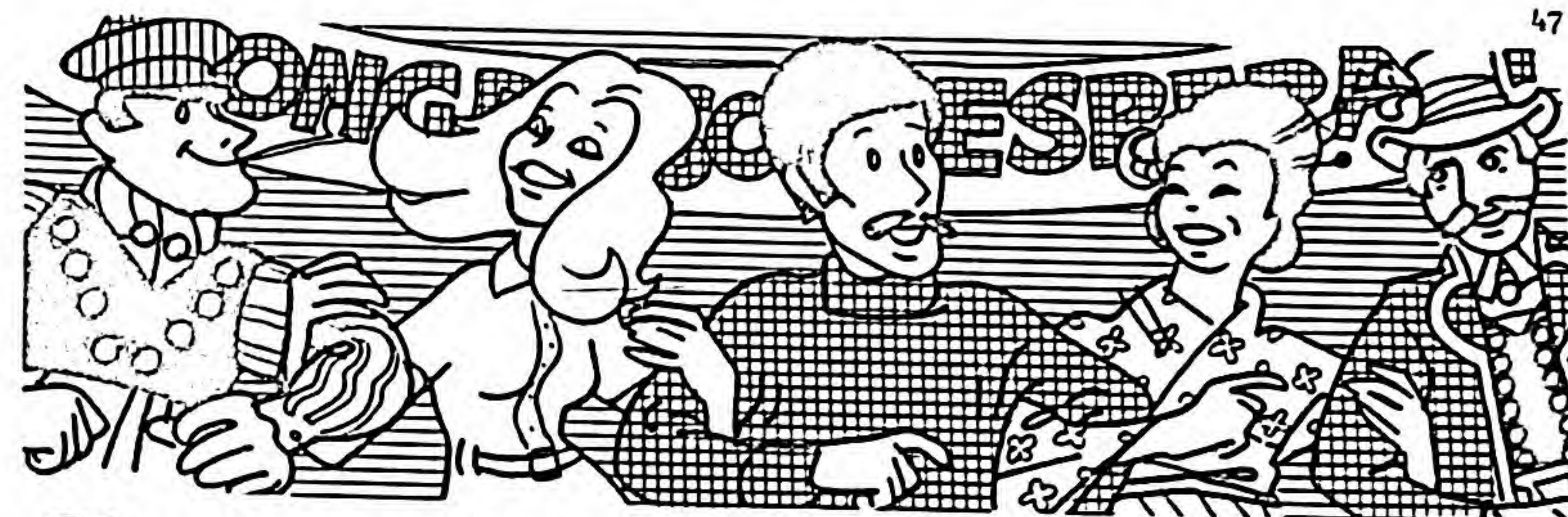
From esperi (to hope) form 'hope, hoped, hopes, will hope, hopeful'.

Note that some of these words (intended, hopes) can be translated in more than one way.

Think up suitable English equivalents of these words formed from atendi 'to wait, to expect': atende, atendu, atendis, atendita, atendus, atendo, atenda, atendejo.

Kiom da	gefratoj gekuzoj geamikoj	vi havas?	—Tri	fratojn kuzojn amikojn	kaj unu	fratinon. kuzinon. amikinon.
---------	---------------------------------	-----------	------	------------------------------	---------	------------------------------------

Note: since da is a preposition, there is no accusative after it.



Leciono 12

La Kongreso

P Baldaŭ ni vojaĝos eksterlanden—jes, post nur du monatoj ni partoprenos la Universalan Kongreson de Esperanto!

H Mi kredas, ke ĝi estos vere interesa travivaĵo. Ĝi estos nia unua Esperanto-kongreso. Ni povos renkonti kongresanojn el multaj diversaj landoj.

P Oni diras, ke tia kongreso donos al ni multe da novaj amikoj.

H Imagu—ni parolos per unu komuna lingvo kun homoj el pli ol kvardek landoj! El kio konsistas la kongresa programo? Ĉu vi havas la detalojn?

P Jes, jen la detaloj, en la bulteno. La programo enhavas multege da eroj. La unua ero por ni estos verŝajne la Interkona Vespero.

H Kio estas interkona vespero?

P Nu, mi supozas, ke oni havas okazon interkonatiĝi kun aliaj gekongresanoj. Poste estos la Solena Inaŭguro, kun salutoj de eminentuloj kaj reprezentantoj de organizaĵoj el ĉiuj landoj, kaj kun festparolado.

vojaĝi	: travel
eksterlanden	: abroad
partopreni	: participate in
universal	: universal, world
interesa	: interesting
travivaĵo	: experience
nia	: our
unua	: first
renkonti	: meet
kongresano	: congress participant
el	: from, of, out of
diversa	: various
lando	: country, land
doni	: give
multe da	: a lot of
imagi	: imagine
per	: by means of
komuna	: common, shared
lingvo	: language
ol	: than
kvardek	: forty
konsisti	: consist
programo	: programme
detalo	: detail
bulteno	: bulletin, newsletter
enhavi	: contain
ero	: item
verŝajne	: probably
interkona	: getting-acquainted
vespero	: evening
supozi	: suppose
okazo	: opportunity
poste	: afterwards
solena	: solemn
inaŭguro	: inauguration, opening
saluto	: greeting
eminentulo	: distinguished personality
reprezentanto	: representative
organizaĵo	: organization
ĉiuj	: all
festparolado	: keynote speech

H Kaj kiam okazos la laboraj sesioj?

P Ho, tra la tuta semajno estos amaso da laborkunsidoj. Daŭre oni diskutos, debatos, komitatoj. Krome okazos dek prelegoj en la kadro de la Internacia Somera Universitato. Kaj ankoraŭ mi ne menciis la Oratoran Konkurson kaj la Belartajn Konkursojn.

H Nu, ilin mi lasos al vi, Petro. La literatura ne multe interesas min. Kia estos la distra flanko de la kongreso?

P Ankaŭ bunta ... Bankedo kaj Balo ... teatraĵo ... kaj pluraj ekskursoj. Kien ni iru en la tuttaga ekskurso?

H Donu al mi la prospekton! Ho, Petro, mi apenaŭ povas atendi! Tio estos tiel interesa vizito! Vere mi ĝojas, ke mi lernis Esperanton.

P Ankaŭ mi, mia kara. Ni trinku toston al niaj ferioj! Al la sukceso de la Kongreso!

P Al niaj ferioj!

H Al niaj kunaj ferioj!



labori : work
sesio : session
tra : through
tuta : whole
amaso da : a mass of
kunsido : meeting
daŭre : continually
diskuti : discuss
debato : debate
komitato : committee
krome : besides
prelego : lecture
kadro : framework
internacia : international
universitato : university
mencii : mention
oratoro : orator
konkurso : contest
belarta : fine arts
literaturo : literature
interesi : interest
distri : entertain
flanko : side
bankedo : banquet, dinner
balo : ball, dance
teatraĵo : play, theatrical performance
pluraj : several
kien : where to
tuttaga : whole-day
prospekto : prospectus
apenaŭ : hardly
atendi : wait
tiel : so
lerni : learn
tosto : toast
sukceso : success
kuna : together

Notoj

Notes

BY USING -ANT- WE CAN FORM THE WORD FOR SOMEONE DOING SOMETHING.

paroli to speak

kredi to believe

batali to fight

parolanto speaker,
person speaking
kredanto believer
batalanto militant,
fighter

OTHER USEFUL SUFFIXES ARE -AN- 'MEMBER OF, ADHERENT', AND -AR- 'COLLECTION OF'.

vilaĝo village vilaĝano villager vilaĝaro group of villages
insulo island insulano islander insularo archipelago
kongresano congress member, participant
klubano club member
arbaro wood, forest ('collection of trees')
ŝafaro flock (of sheep)

THE SUFFIX -UL- GIVES US THE NAME OF A PERSON CHARACTERIZED BY SOME QUALITY; -AJ- (with ĵ as in 'measure') GIVES US THE NAME OF A CONCRETE OBJECT.

riĉa rich riĉulo rich man riĉaĵoj riches
bela beautiful belulino a beauty belaĵo beautiful object

NOTE THE USE OF DA IN EXPRESSIONS OF WEIGHT, MEASURE, OR QUANTITY.

Ni vidis multe. We saw a lot, did a lot of seeing.
Ni vidis multe da homoj. We saw a lot of people.
Li kantis multe. He sang a lot.
Li kantis multe da himnoj. He sang a lot of hymns.
Mi fumas tro multe. I smoke too much.
Mi fumas tro multe da cigaredoj. I smoke too many cigarettes.
kilogramo da butero a kilogram of butter
glaso da vino a glass of wine
taso da teo a cup of tea

THE -N ENDING ON ADVERBS OF PLACE IS USED TO SHOW DIRECTION TOWARDS.

hejme at home hejmen home(wards)
kie where (at) kien where to
eksterlande abroad (outside the country), e.g. eksterlanden abroad (to abroad), e.g.
loĝi eksterlande to live abroad iri eksterlanden to go abroad

IT IS SIMILARLY USED IN PREPOSITIONAL PHRASES TO SHOW MOTION TOWARDS.

La muso kuris sub la tablo. The mouse ran (around) under the table.
La muso kuris sub la tablon. The mouse ran under the table (i.e. to beneath the table).

THE SUFFIX -IĜ- MEANS 'BECOME, GET'.

flaviĝi to turn yellow
riĉiĝi to grow rich
edziĝi to get married, become a husband
liberiĝo deliverance

NOTICE THE EXTREME FREEDOM WITH WHICH ESPERANTO CAN FORM DIFFERENT PARTS OF SPEECH FROM A GIVEN ROOT. (Hence a conciseness and flexibility hard to rival in other languages.)

komitato a committee

kongreso a congress, convention

komitati to sit in committee, to hold committee meetings

kongresi to hold a congress, to participate in a congress

Ekzerco vin!

Practise!

Baldaŭ Morgaŭ En la venonta semajno [In the coming week]	mi ni	flugos iros rapidos	eksterlanden. hejmen. al Skotlando. marborden.
---	----------	---------------------------	---

Mi kredas, Ĉu vi opinias, Neniu supozis, Mi ne volas diri,	ke	mi amas vin la pordo estas ŝlosita [locked] ĉiuj jam iris hejmen la vivo tute amariĝis [<u>amar</u> - bitter] ? la kongreso estos vere interesa okazos dudek prelegoj en unu tago
---	----	---

Donu al mi Eble ŝi bezonas Li rifuzis doni Estas malfacile trovi	tason glason kruĉon [jug]	da	vino. lakto. teo. akvo.
---	---------------------------------	----	----------------------------------

MODEL	Ĉu ĝi estas ruĝa? [Is it red?] —Ankoraŭ ne, sed ĝi ruĝiĝas. [Not yet, but it's getting red.]
-------	--

Ĉu ĝi estas blanka?
Ĉu la kafo estas varma?
Ĉu via edzino estas preta?
Ĉu vi estas riĉa?

Diru al mi, mi petas, Ĉu vi povus montri [show] al mi, Ĉiu el ni [All of us] forgesis, Mi ne scias, Ĉu iu scias, Mi ne povas imagi,	kie	okazos estas trovi	la Balo la Solena Inaŭguro la Interkona Vespero la atendejo la restoracio [restaurant] la prelegejon la prezidanton la kasiston [treasurer]
--	-----	--------------------------	--

Vocabulary & Index

A diagonal is used to separate root from grammatical ending. Numbers refer to lessons where a root is first introduced.

absolut/a absolute 10
aĉ/a wretched 6
aĉet/i buy 5
adres/o address 2
agrabl/a pleasant 10
aĥ (interj.) 3
akcept/i accept 8
akv/o water 5
al to 1; -iĝi join 11;
-veni arrive 7
ali/a other 2
alt/a high, tall 2
am/i love 5
amar/a bitter 12
amas/o mass, heap 12
amik/o friend 2
analiz/i analyse 7
Angl/o Englishman; -ujo
England 7
ankaŭ also 5
ankoraŭ still, yet 2
antaŭ before; ago 4,7
apenaŭ scarcely 12
aper/i appear 2
apotek/o chemist's,
pharmacy 8
apud near, next to 3
arb/o tree 3; -aro wood
art/o art 12
atend/i wait, expect 11
aŭ or 2
aŭd/i hear 9
aŭt/o car 3; -ovojo
motorway, freeway
aŭtun/o autumn, fall 5
av/o grandfather 11
aventur/o adventure 6

bak/i bake 8
bal/o ball, dance 12
baldaŭ soon 9
balen/o whale 4
ban/i bathe; -o bath 7
banan/o banana 2
banked/o banquet 12
bat/i beat 8
batal/i fight 12
bateri/o battery 8
beb/o baby 4
bedaŭr/i regret 4
bel/a beautiful 3
best/o animal; -oĝardeno
zoo 4
bezon/i need 8
bibliotek/o library 6
bild/o picture 2
bird/o bird 3

blank/a white 4
blov/i blow 10
blu/a blue 4
bo/-in-law 11
bon/a good 1; -kora
kind-hearted 5
bot/o boot 8
bov/o ox 11; -ino cow 3
branc/o branch 7
brig/o bridge (cards) 5
bril/i shine 3
brun/a brown 4
but/i butcher 8
buked/o bouquet, bunch 5
bulten/o bulletin 12
bunt/a multi-coloured 5
butik/o shop 5

cent a hundred 4
ceremoni/o ceremony 11
cert/e certainly 8
cigared/o cigarette 12

ĉambr/o room 5
ĉapel/o hat 2
ĉar because 4
ĉe at, by, with 4
ĉef/ chief- 6
ĉes/i cease, stop 10
ĉeval/o horse 3
ĉi see lesson 4
ĉia every kind of 10
ĉiam always 6
ĉie everywhere 9
ĉiel/o sky 10
ĉio everything 4
ĉiu every, each; everyone 9
ĉokolad/o chocolate 2
ĉu see lesson 1

da see lessons 7,12
danc/i dance 3
dank/i thank 5; -on thank
you 1
dat/o date; -reveno anni-
versary 5
daŭr/i last, continue 12
de of, from 2
debat/o debate 12
decid/i decide 11
dek ten 4
denov/e again 4
dent/o tooth 8
detal/o detail 12
detektiv/o detective 6
detru/i destroy 5
dev/i have to, must 8

dezir/i wish, desire 4
 diabl/o devil 4
 dik/a thick, fat 1
 dimanĉ/o Sunday 6
 dir/i say, tell 1
 disk/o disc, dial; -i 4
 diskut/i discuss 12
 distr/i entertain 12
 divers/aj various 12
 do so, then 4
 dolĉ/a sweet 2
 dom/o house 6
 don/i give 5
 dorm/i sleep 3
 du two 2
 dub/i doubt 11; sen-e
 doubtless 4
 duk/o duke 11
 ebl/e perhaps 3; -as it
 is possible
 eĉ even 10
 edz/o husband 11
 efektiv/e in fact 3
 ekskurs/o excursion 10
 eksplod/i explode 5
 ekster outside; -e 10;
 -lande abroad 12
 ekzempl/o example 8
 el out of, from 12
 elekt/i choose 9; -o 6
 elektr/o electricity 8
 eminent/a distinguished 12
 en in 1; -havi contain 12
 er/o item 12
 erar/i make a mistake 4
 ese/o essay 7
 esper/i hope 8
 esplor/i explore 9
 est/i be 1
 estr/o boss, head 7
 evident/a obvious 4
 fab/o bean 2
 facil/a easy 3
 fajf/i whistle 8
 fajl/i file 8
 famili/o family 7
 fantom/o ghost 6
 far/i make, do 8
 feri/o holiday 10
 ferm/i close, shut 2
 fest/i celebrate; -parolado
 12
 fier/a proud 8
 fik/i fix 5
 fil/o son 11
 film/o film 6
 firm/a firm 5
 fiŝ/o fish 2
 flank/o side 7
 flav/a yellow 2
 flor/o flower 1
 flu/i flow 7
 flug/i fly 3
 foj/o time, occasion; du-e
 twice 4
 foli/o leaf 5
 for away 6
 forges/i forget 8

fort/a strong 1
 fos/i dig 8
 frat/o brother 2
 Franc/o Frenchman; -ujo
 France 7
 fraĉl/o bachelor; -ino Miss
 7, 11
 freŝ/a fresh 2
 fromaĝ/o cheese 8
 frost/i freeze 10
 fru/a early 11
 frukt/o fruit 2
 fum/i smoke 12
 funkc/i work, function 8
 futbal/o football 5
 gast/o guest 11
 gazet/o newspaper 5
 ge/ see lesson 11
 gitar/o guitar 8
 glad/i iron 8
 glas/o glass, beaker 1
 grand/a big 2
 grav/a important 8
 griz/a grey 4
 gust/o taste 2
 ĝarden/o garden 2
 ĝentil/a polite 4
 ĝi it 2
 ĝis until; - revido
 good-bye 7
 ĝoj/i rejoice, be glad 4;
 -o 2
 ha (interj.) 1
 hak/i chop 8
 halt/i stop, halt 3
 hav/i have 5
 hejm/o home 9; -e 8
 help/i help 4
 hiacint/o hyacinth 5
 hieraŭ yesterday 6
 himn/o hymn 12
 ho (interj.) 1
 hodiaŭ today 6
 hom/o man, human being 3
 honest/a honest 10
 hor/o hour 4
 hotel/o hotel 7
 hund/o dog 4
 ia some kind of 10
 iam ever; once; sometime 9
 id/o offspring 11
 ide/o idea 11
 idiot/o idiot, fool 3
 ie somewhere 9
 ili they 2
 imag/i imagine 12
 inaŭgur/o inauguration 12
 infan/o child 4
 instru/i teach 8
 insul/o island 12
 intenc/i intend 5
 inter between, among 4; -kona,
 -konatiĝi, -nacia 12
 interes/i interest 12; -a 10
 io something 8
 iom somewhat, a bit, rather 2

ir/i go 8
 iu someone 4
 jam already 6
 jar/o year 4
 je see lesson 5
 jen here is (etc.) 1
 jes yes 1
 juĝ/i judge 8
 jun/a young 2
 ĵaŭd/o Thursday 6
 kadavr/o corpse 6
 kadr/o frame(work) 12
 kaf/o coffee 1; -ejo café 5
 kaj and 1
 kamarad/o mate 4
 kamp/o field 3; -aro country 9
 kant/i sing 3
 kar/a dear 2
 kas/o till; -isto treasurer 12
 kat/o cat 4
 ke that (conj.) 3
 kelk/aj a few 10
 kia what sort of 1
 kial why 4
 kiam when 6
 kie where 2; -n 12
 kiel how, as 8; -eble plej 11
 kilogram/o kilogram 12
 kin/o: -ejo cinema 6
 kio what 1
 kiom how much 4
 kis/i kiss 5
 kiu who; which one 4, 6
 klar/a clear 10
 klub/o club 12
 kolbas/o sausage 5
 koler/i be angry 10
 kolekt/i collect 5
 komb/i comb 8
 komenc/i begin 3
 komik/a comical 6
 komitat/o committee 12
 kompil/i compile 8
 komplik/a complicated 10
 kompren/i understand 1;
 -eble of course 3
 komun/a common, shared 12
 kon/i be acquainted with 12
 konfirm/i confirm 7
 kongres/o congress 11
 konk/o shell 9
 konkurs/o contest 12
 konsist/i consist 12
 kontent/a satisfied 1
 kontraŭ against; -stari
 oppose 11
 kor/o heart 5
 kost/i cost 5
 kotiz/o subscription 11
 kovert/o envelope 8
 krajon/o pencil 2
 kred/i believe 3
 kriket/o cricket 5
 krizantem/o chrysanthemum 5
 krom besides; -e 12
 kruĉ/o jug 12
 kudr/i sew 8

kuir/i cook 11
 kuk/o cake 5
 kun with 1; -e together 10;
 -porti bring 8; -sido
 meeting 12
 kur/i run 6
 kurac/i treat the sick 8
 kuraĝ/a brave 10
 kuŝ/i lie, recline 9
 kutim/o custom, habit 5
 kuz/o cousin 11
 kvar four 4; -dek forty 12
 kvin five 4
 la the 1
 labor/i work 3
 lac/a tired 3
 lakt/o milk 1
 land/o country, land 12
 las/i leave, let 5
 laŭ according to; along 5
 laŭt/a loud 10
 lav/i wash 5
 lecion/o lesson 5
 leg/i read 5
 legom/o vegetable 3
 leon/o lion 11
 lern/i learn 5
 leter/o letter 5
 lev/i lift, raise 2
 li he 3; -a his 6
 liber/a free 7
 libr/o book 1; -vendejo
 bookshop 2
 lili/o lily 5
 lingv/o language 12
 list/o list 8
 lit/o bed 2
 literatur/o literature 12
 loĝ/i live, dwell 6
 lok/o place 1
 long/a long 1
 lud/i play 3
 lund/o Monday 6
 mal/ see lesson 2
 manĝ/i eat 5; -oĉambro
 dining-room 5
 mantel/o coat 5
 map/o map 7
 mar/o sea 7; -bordo seaside 9
 mard/o Tuesday 6
 matur/a ripe 2
 medikament/o medicine 8
 mem self 8; -serva self-
 service 8
 memor/i remember 8
 menci/i mention 12
 merkred/o Wednesday 6
 mev/o seagull 9
 mi I, me 1; -a my 5
 mil a thousand 4
 minut/o minute 4
 mister/o mystery 6
 mod/o fashion 8
 mol/a soft 2
 moment/o moment 4
 mon/o money 5
 monat/o month 7
 monstr/o monster 6

mont/o mountain 7
montr/i show 12
morgad tomorrow 6
mult/aj, -e da many, a lot
of 6, 12
mur/o wall 1
mus/o mouse 12

nağ/i swim 9
narcis/o narcissus 5
nad nine 4
naz/o nose 6
ne no; not 1
neces/a necessary 4
neğ/o snow 10
nenia no kind of 10
neniam never 9
nenie nowhere 9
nenio nothing 6
neniu no-one; no 8
nep/o grandson 11
nepr/e without fail 5
nev/o nephew 11
ni we, us 3; -a our 6
nigr/a black 4
nokt/o night 3
nom/o name 2
nov/a new 2
nu well, now 5
nub/o cloud 10
nul zero 4
numer/o number 4
nun now 1
nur only 6

obe/i obey 8
ofend/i offend 9
oft/a frequent 9
ok eight 4
okaz/i happen 6; -o
occasion; opportunity 12
ol than 12
oni people, they, one 8
onkl/o uncle 7
opini/i opine, think 3
oportun/a convenient 10
or/o gold 5
orang/o orange 4
orator/o orator 12
ord/o order 4
organiz/i organize 12

pac/o peace 3
pag/i pay 5
pağ/o page 2
pal/a pale 5
pan/o bread 5
panjo Mum 8
par/o pair, couple 11
pardon/i forgive, pardon 4
parol/i speak 7
part/o part; -opreni
participate 12
patr/o father 5; -ino
mother 5
pens/i think 8
per with, by means of 7
perd/i lose 8
permes/i permit 2
person/o person 7

pet/i request, ask 1; mi
-as please 1
pest/o plague, pestilence 9
plac/o square, plaza 8
plac/i please 1, 2
plank/o floor 2
plant/o plant 5
plen/a full 1
plend/i complain 9
plej most 11
pli more 3
plor/i cry, weep 3
plu any more, further 8
plum/o feather; pen 7
plur/aj several 12
pluv/o rain 6
pom/o apple 2
por for 1; in order to 7
pord/o door 4
port/i carry 8
post after 4; -e afterwards 7
post/o post, mail; -karto post-
card 5; -marko stamp 8
pra/ (remoteness) 11
prav/a right, justified 3
precip/e mainly, particularly 5
prefer/i prefer 5; -e preferably 2
preg/i pray 11; -ejo church
preleg/o lecture 12
pren/i take 2
preskad almost 9
preskrib/i prescribe 8
pret/a ready 2
pri about 5
problem/o problem 8
program/o programme 12
prospekt/o prospectus, brochure 12
pund/o pound (£) 7
punkt/o point 10
pur/a clean, pure 1

rab/i rob 8
radi/o radio 8
rajt/o right; -i be entitled to 3
rapid/a quick 10
re/ re- 11
reğ/o king 11
Rejn/o the Rhine 7
renkont/i meet 12
reprezent/i represent 12
respond/i answer, reply 4
rest/i remain, stay 6
restoraci/o restaurant 12
re/ven/i return 10
rezerv/i reserve 7
ricev/i receive 7
riĉ/a rich 2
rid/i laugh 3; -iga funny 6
rifuz/i refuse 3
rigard/i look (at) 2
river/o river 7
romantik/a romantic 3
romp/i break 5
roz/o rose 5
ruğ/a red 2

sabat/o Saturday 6
sabl/o sand 9
sağ/a wise 2
sak/o bag 2

salt/i jump 7
salut/i greet; -on hullo 1
sam/a same 11
san/a healthy, well 6
scen/o scene 6
sci/i know 6
se if 9
sed but 2
seg/i saw 8
seğ/o chair 4
sek/a dry 10
sekund/o second 4
semajn/o week 7
sen without 1; -dube doubtless 4
send/i send 8
sep seven.4
serĉ/i look for 6
serioz/a serious 6
ses six 4
sesi/o session 12
sid/i sit 3
silent/i keep silent 4
simi/o monkey 7
simpl/a simple 2
sincer/a sincere 3
sinjor/o gentleman; sir; Mr 7
skatol/o box 2
Skot/o Scot; -lando 12
skrib/i write 3; -papero 8
sku/i shake 5
sol/a alone 3
solen/a solemn 12
solv/i solve 8
somer/o summer 5
sonor/i: -igi ring 4
spac/o space 10
star/i stand 3
statu/o statue 8
strand/o beach, shore 9
strang/a odd, strange 10
strat/o street 9
student/o student 2
sub under 3; 12
subit/a sudden 6
sugest/i suggest 11
sukces/i succeed 12
suker/o sugar 1
sun/o sun 3; -brilo sunshine 9
supoz/i suppose 12; -eble
presumably 11
sur on 1
suspekt/i suspect 3
Svis/o Swiss; -lando 7

ŝaf/o sheep 2
ŝajn/i seem 10
ŝat/i like 8
ŝerĉ/i joke 2
ŝi she 3; -a her 5
ŝlos/i lock 12
ŝpar/i save up 11
ŝtel/i steal 8

tabl/o table 1
tag/o day 3
tajp/i type 8
tamen however 9
tas/o cup 1
task/o task, job, duty 2
te/o tea 1

teatr/o theatre; -ajo play 12
telefon/o telephone 4
tem/o theme, subject 11
tenis/o tennis 5
terur/o terror 10
tia such 10
tiam then 9
tie there 2
tiel so 12
tiĉ/o stem 5
tio that 1, 4
tiu that, that one 3, 7
tomat/o tomato 7
tost/o toast (in drink) 12
tra through 12; -vivaĵo
experience 12
tranĉ/i cut (as with a
knife) 8
tre very 2
tri three 4
trink/i drink 5
tro too, too much 5
trov/i find 7
tulip/o tulip 5
tuŝ/i touch 5
tut/a whole; -e wholly,
quite 2; -taga whole-day 12

universal/a universal, world 12
universitat/o university 12
unu one 4; -e, -a first 5
urb/o town, city 7
Uson/o the USA 7
util/a useful 10
uz/i use 7

val/o valley 7
varm/a warm, hot 1
vaz/o vase, vessel 5
ven/i come 4
vend/i sell 5; -ejo store 2
vendred/o Friday 6
vent/o wind 2
ver/o truth 2; -ŝajne probably 12
verd/a green 2
verŝ/i pour 9
vesper/o evening 3; -manĝi dine 7
vest/i clothe; -o garment 8
veter/o weather 10
vi you; -a your 5
vid/i see 1
vilağ/o village 12
vin/o wine 5
viol/o violet 5
vir/o man 2; -ino woman 3
vist/o whist 5
viŝ/i wipe 5
viv/i live 8
vizit/i visit 5
voj/o way, road 3
vojağ/i travel 12
vok/i call 4
vol/i will, mean to, choose to 4
volv/i wind, wrap 5

For further study...

You already know a great deal of this remarkable language. A follow-up course, uniform with Jen Nia Mondo, will shortly be available from Group Five. Meanwhile, to continue your studies you should now work through a more detailed textbook. Choose among the following:

William Auld, Esperanto—a new approach. Brussels: Heroldo de Esperanto, 1969. Aims to get you reading original texts as early as possible. Structured according to Esperanto's own morphological structure; vocabulary graded.

Ferenc Szilágyi, A practical course in Esperanto. Rickmansworth: Esperanto Publishing Company, 11 edn. 1964. A popular textbook with plenty of pictures and entertaining reading passages.

Montagu C. Butler, Step by step in Esperanto. Rickmansworth: Esperanto Publishing Company, 8th edn. 1965. A simple and complete textbook, containing a large amount of graduated and humorous reading-matter. Also useful for reference. Very highly recommended.

John Cresswell and John Hartwell, Teach yourself Esperanto. London: English Universities Press, Teach Yourself Books, 2nd edn. 1968. Somewhat less satisfactory than the above, but more readily available.

You will also need a dictionary. We recommend:

J.C. Wells, The EUP concise Esperanto and English dictionary. London: English Universities Press, Teach Yourself Books, 2nd impression 1973.

You might also be interested to look at:

Humphrey Tonkin, A research bibliography on Esperanto and international language problems. New York: JEN, 1967.

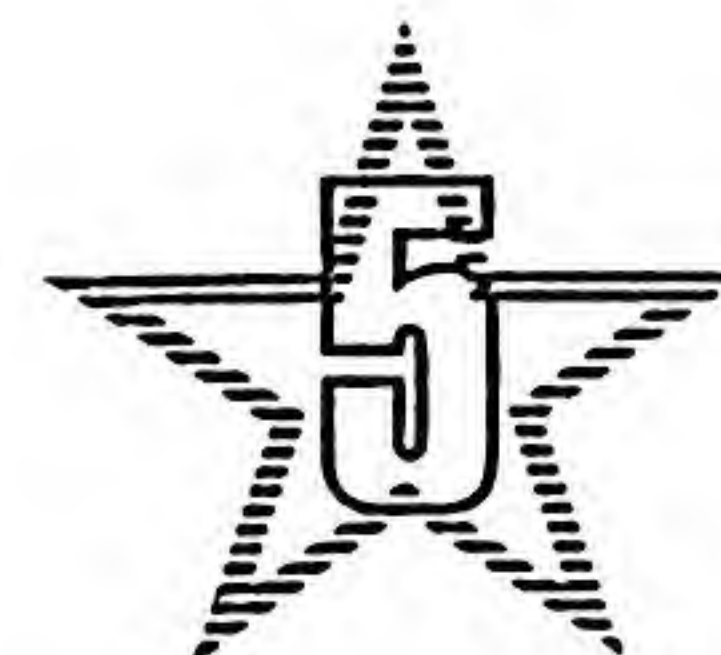
All of these are available free of charge through your local public library; they can be bought from either of the following:

British Esperanto Association, 140 Holland Park Avenue, London W11 4UF. Tel.: 01-727 7821; their handbook and booklist contains a great deal of useful information.

Universala Esperanto-Asocio, Nieuwe Binnenweg 176, Rotterdam 3002, Netherlands.

Group Five—Esperanto on Radio and Television is a campaign to achieve just that. Group Five sponsored this course. Details from Group Five, 80, Cambridge Road, Teddington, Middx., England TW11 8DN

On matters concerning Group Five's Campaign, correspondence should be addressed to: Mr. Peter Schilperoord, Organiser, 1, Heron House, Church Grove, Kingston-upon-Thames, England, KT1 4AR



GROUP FIVE

ESPERANTO on RADIO and TELEVISION

The "Jen Nia Mondo" Esperanto radio course consists of twelve 15-minute lessons and an Introductory talk by Dr. John C. Wells, who directed the course. It has been broadcast by several university radio stations and is eminently suitable for tape libraries and language laboratories. The course is available in several forms, as listed below.

Tapes

- * Complete course, broadcasting quality £65.00
(7½ ips, full track)
- * as above, 3½ ips, half track. £30.00

Cassettes

- * Complete course on 6 cassettes, (plus 1 course book and 1 cassette "Introductory Talk") . . . £15.00
- * Dialogues only (of the 12 lessons) £ 2.50
- * Introductory Talk £ 1.75
- * "Elektitaj Eroj" (same as L.P. Record; see below) .£ 3.75

Course Book, 56 pages, fully illustrated £ 1.00

L.P. Record, (for advanced students)

"ELEKTITAJ EROJ", £ 3.50
(Poetry and prose in Esperanto, recited by the late BBC radio actor Nikolaj Rytjkov.)

All prices are correct at the time of printing, July 1977. Please note that postage and packing is extra.

A follow-up course, uniform with Jen Nia Mondo, will shortly be available from Group Five.

Order from: GROUP FIVE - Esperanto on Radio and Television,
80, Cambridge Road, Teddington, Middx., England.
TW11 8DN

Bank: Cooperative Bank, 110 Leman Street, London E.1.

Account: GROUP FIVE, Esperanto on Radio and Television, 50071238.

GIRO ACCOUNT 20 071 4007

Some useful Esperanto Addresses

Australia	Australian Esperanto Association, Box 415 P.O. Manly, N.S.W. 2095. Book Service: c/o Mr T. Elliott, 8 Lone Pine Parade, Matraville, N.S.W. 2036 tel 661 2246
Canada	Canadian Esperanto Association, P.O. Box 174, Roxboro, Quebec H8Y 3E9.
Great Britain	British Esperanto Association, 140 Holland Park Avenue, London W11 4UF, tel 01-727 7821.
Ireland	Irish Esperanto Association, Secretary Mr P. O'Reilly, 'Monksilver', Howth Summit, Co. Dublin.
New Zealand	New Zealand Esperanto Association P.O. Box 330, Wellington 1. Book Service: P.O. Box 17 511 Sumner, Christchurch 8.
South Africa	South African Esperanto Association Secretary Mr Oscar Sher, 75 Bronkhorst Street, Groenkloof, Pretoria, 0181
United States	ELNA, Esperanto League of North America, Inc., P.O. Box 1129, El Cerrito CA 94530 U.S.A.

**Details of other Esperanto organisations will be provided by:
Universala Esperanto-Asocio, Nieuwe Binnenweg 176, NL-3015 BJ
Rotterdam, The Netherlands. Tel: (010) 36 15 39**